

**DIPLOMACIA CULTURAL COMO MECANISMO DE  
INTERNACIONALIZACIÓN DE CIUDADES. ESTUDIO DE CASO: RIO  
DE JANEIRO, PERIODO 1990 – 2012.**

**LINA MARCELA GONZÁLEZ BELTRÁN**

**UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO  
FACULTAD DE RELACIONES INTERNACIONALES  
BOGOTÁ D.C., 2014**

“Diplomacia Cultural como mecanismo de internacionalización de ciudades. Estudio de caso: Rio de Janeiro, periodo 1990 – 2012”

Trabajo de Grado  
Presentado como requisito para optar por el título de  
Internacionalista  
En la Facultad de Relaciones Internacionales  
Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario.

Presentado por:  
Lina Marcela González Beltrán

Dirigida por:  
Mauricio Jaramillo Jassir.

Semestre I, 2014.

*A mi papá, Marco Alirio por su apoyo incondicional en todos los momentos de mi vida, por sus consejos que siempre me han ayudado a tomar la mejor elección a nivel personal y profesional, por el amor y dedicación que me ha brindado toda la vida y en especial por los esfuerzos que realiza día a día para darme siempre lo mejor.*

*A mi mamá Irma Sofía, por ser mi compañera inseparable, por ser mi guía y enseñarme a cuidar y preservar las cosas buenas de esta vida, por ayudarme a levantarme más de una vez, siempre con la frente en alto, por sus caricias y cuidados en cada momento y por demostrarnos que lo mejor que se puede tener en esta vida, es un hogar fuerte, construido con amor, paciencia y alegría.*

*A mis hermanos, Julián por su compañía espiritual en cada momento, Karem por su fraternidad y amor constante y Mauricio por su apoyo.*

*Para todos Ustedes está dedicado este trabajo de grado, con el cual se culmina otro peldaño de este proceso de crecimiento que poco a poco con su compañía lo he venido construyendo.*

## **AGRADECIMIENTOS**

Poder finalizar no solo este trabajo de grado sino mi carrera profesional es motivo de agradecimiento principalmente a Dios, por haber permitido contar con personas maravillosas cada día de mi vida, en especial por brindarme el amor más puro y natural como lo es el de mi familia, quienes jamás han dejado de apoyarme y darme los mejores consejos en cada decisión académica y personal. De igual forma quiero agradecer a la Universidad del Rosario, por haberme permitido aprender y crecer día a día a nivel profesional, gracias a cada uno de los profesores que me brindaron sus conocimientos y me ayudaron en este largo proceso, así mismo agradezco a mi director Mauricio Jaramillo por su colaboración y comprensión en la elaboración de este trabajo y finalmente gracias a la comunidad rosarista por enriquecer mi vida al permitirme ser parte de uno de los grupos institucionales y así conocer valiosas y grandes amistades. Por último, agradezco a todas esas personas que siempre me han acompañado en todos los momentos de mi vida, a mis primos y tíos de ambas familias González y Beltrán, en especial a mi tía Blanca por su apoyo constante en todo este proceso hasta su final, a mis amigos y a todos aquellos que siendo conocidos antigua o recientemente me han brindado su apoyo y colaboración.

## RESUMEN

*El interés de este estudio de caso, se centra en evaluar el tema de la Diplomacia Cultural como medio para lograr la internacionalización de Rio de Janeiro durante 1990 – 2012. Se analiza y se explica cómo por medio de elementos como la paradiplomacia entre otros, se ha logrado establecer un proceso que ha llevado a la ciudad a ser conocida internacionalmente a través de su identidad cultural, logrando con ello la exportación de la cultura carioca, lo que ha permitido que la ciudad sea foco de atracción para la sociedad internacional. Siendo una investigación de tipo explicativo, se establece el por qué y el cómo se vincula la diplomacia cultural con la internacionalización de ciudades, métodos cualitativos fueron usados para observar los fenómenos de la realidad social de la ciudad de Rio de Janeiro.*

### **Palabras Clave:**

*Diplomacia Cultural, Rio de Janeiro, Internacionalización de Ciudades, Paradiplomacia, Globalización.*

## ABSTRACT

*The main purpose of this study is to evaluate Cultural Diplomacy as a mean of internationalization of Rio de Janeiro during the years of 1990 - 2012. The way in which this city has become internationally recognized by its cultural identity is described and analyzed through diverse elements such as paradiplomacy. This recognition allows an exportation of Carioca culture, transforming this city into an international central attraction. Being this a descriptive investigation, since it establishes the how and why cultural diplomacy is related to the internationalization of cities, qualitative methods were used to observe real social phenomena from the city of Rio de Janeiro.*

### **Key Words:**

*Cultural Diplomacy, Rio de Janeiro, City Internationalization, Paradiplomacy, Globalization.*

## CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	10
1. LOS ÁMBITOS DE LAS ACTIVIDADES PARADIPLOMÁTICAS EN LA PROYECCIÓN INTERNACIONAL DE LAS CIUDADES BRASILERAS.	13
1.1. La actividad paradiplomática en el Estado brasileiro.	15
1.2. La internacionalización de las ciudades brasileiras.	19
1.3. La gestión internacional de la ciudad de Rio de Janeiro.	24
2. LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA CIUDAD DE RIO DE JANEIRO.	29
2.1. Rio de Janeiro, ciudad de contrastes	30
2.2. Proyección Internacional de la ciudad.	31
2.3. ¿Contradicción entre la proyección externa y las disparidades internas de la ciudad?	35
2.4. Cultura como factor de poder en la ciudad.	38
2.5. Hermanamiento de ciudades.	40
3. LA IDENTIDAD CULTURAL CARIOCA A TRAVES DE LA DIPLOMACIA CULTURAL: CAUTIVA A LA SOCIEDAD INTERNACIONAL.	43
3.1. Identidad cultural carioca.	44

3.2. ¿Qué de Rio de Janeiro cautiva a la sociedad internacional?	46
3.3. Análisis conceptual de la Diplomacia Cultural.	48
3.4. La Diplomacia Cultural en Rio de Janeiro.	50
3.5. Despertar el interés de la sociedad internacional a través de la Diplomacia Cultural.	52
4. CONCLUSIONES.	55
BIBLIOGRAFÍA.	
ANEXOS.	

## LISTA DE GRÁFICOS Y TABLAS

Gráfico 1.	Razones por las que se ha creado una estructura formal de relaciones internacionales.	21
Tabla 1.	Papel de los actores en la internacionalización de lo local.	21
Tabla 2.	Plan Estratégico de la Alcaldía de Rio de Janeiro. Un Rio más integrado y competitivo. 2013-2016.	28
Tabla 3.	Índice de Atractividad de Inversiones – INAI 2013	33



## **LISTA DE ANEXOS**

Anexo 1. Tabla: Eventos internacionales en Rio de Janeiro.

Anexo 2. Tabla: Ciudades en el mundo con las que Rio de Janeiro está  
hermanada (2011)

## INTRODUCCIÓN

La internacionalización de las ciudades es un proceso en el que los entes sub-estatales han estado trabajando durante décadas, pero solo hasta hace algunos años es que su importancia ha tomado gran auge, pues ya son varias las actividades en las que las ciudades buscan destacarse a nivel mundial y así lograr un importante papel en la esfera internacional; dentro de estas actividades está la Diplomacia Cultural, motivo central de este trabajo que busca analizar la vinculación de ésta, dentro del proceso de internacionalización de la ciudad de Rio de Janeiro.

Dentro de los propósitos particulares que se buscan desarrollar en este estudio de caso, se encuentran: examinar los ámbitos de las actividades paradiplomáticas en la proyección internacional de las ciudades brasileras; demostrar el proceso que se ha llevado a cabo para la internacionalización de Rio de Janeiro; y ver cómo la identidad cultural carioca a través de la Diplomacia Cultural ha captado el interés de la sociedad internacional.

Se escogió para este estudio la ciudad brasiler de Rio de Janeiro, dado el gran auge que ésta ha tenido al ser elegida como sede de importantes eventos de gran impacto mundial durante los últimos años; (lo que le otorga un importante papel con respecto a las demás ciudades principales de Latinoamérica) de igual manera su crecimiento y reconocimiento en diferentes ámbitos de la cultura permiten ser analizados, ya que éstos se han ido convirtiendo poco a poco en factor de poder de la ciudad y ante todo debe tenerse en cuenta que Rio es una ciudad que ha logrado alcanzar sus metas, principalmente, a través de su cultura, lo que la hace una ciudad muy válida para este caso en particular.

Los objetivos anteriores se enmarcan dentro de una investigación de tipo explicativo puesto que se desea establecer el por qué y el cómo se vincula la Diplomacia Cultural como mecanismo de internacionalización de ciudades en la ciudad de Rio de Janeiro, el método utilizado es plenamente cualitativo, ya que permite estudiar los fenómenos de la realidad social y la forma como se relacionan con el objeto de estudio planteado para esta investigación.

Es así, que el problema a investigar en este trabajo se centra en el proceso de internacionalización que han desarrollado las ciudades en este mundo globalizado, pues ya no son sólo los Estados los únicos actores predominantes en la escena internacional. De igual forma, se ha implementado un mecanismo de reconocimiento mundial a través de la cultura, realizado con el intercambio de ideas, las redes interconectadas, las expresiones artísticas, entre muchas otras, y es a través de la Diplomacia que su desarrollo es preponderante.

Es importante mencionar que no fue posible encontrar información académica u oficial respecto al proceso de internacionalización y el uso de la paradiplomacia de la ciudad carioca; por ello este trabajo se apoyó en la información que se obtuvo del Portal de la Prefeitura de Rio de Janeiro y en los estudios realizados en estos temas pero de otras ciudades brasileras de las cuales sí se halló información primordialmente académica.

El desarrollo de esta investigación implicó el uso de fuentes secundarias, destacándose la utilización de documentos internos e informes institucionales de organizaciones brasileras que buscan consolidar el movimiento de las ciudades fortaleciendo su autonomía frente al Estado; de igual forma el uso de documentos académicos de Organizaciones Internacionales, revistas académicas, observatorios de cultura y estudios de distintas universidades, lo que reforzó las bases teóricas y conceptuales de esta investigación.

Asimismo, el uso de informes de entidades privadas se utilizaron para conocer la posición de la ciudad frente a otras, en distintos ámbitos; documentos oficiales de la alcaldía de Rio, como páginas de turismo de la ciudad fueron empleados para conocer las actuaciones de la ciudad y de sus lugares más emblemáticos.

Con respecto al proyecto de estudio de caso, se hicieron algunos cambios respecto a la metodología de trabajo en cada uno de los capítulos, (pero sin llegar alterar los objetivos específicos planteados) se buscó dar un punto más analítico que descriptivo en la investigación; asimismo se estableció el periodo de estudio, el cual no había sido planteado en el proyecto, dicho periodo, se implementó teniendo en cuenta el momento en que se inicia y se desarrolla el proceso de internacionalización de la ciudad de Rio de Janeiro; de esta forma el periodo de estudio es de 1990 al año 2012.

La importancia de esta investigación radica en varios aspectos; El primero de ellos es observar cómo una vertiente de la Diplomacia, en este caso la del aspecto cultural, permite ser examinada en una ciudad latinoamericana y cómo el desarrollo de ésta sirve como puente para la internacionalización de la ciudad; el segundo aspecto de este trabajo permite analizar el crecimiento internacional que ha tenido la ciudad de Rio de Janeiro, teniendo en cuenta que ha sido elegida como sede de dos de los eventos con mayor impacto mundial: el Mundial de Fútbol 2014 (la ciudad carioca será el lugar donde disputaran algunos juegos y la final de este evento) y los Juegos Olímpicos y Paraolímpicos de 2016; éste último ha elegido por primera vez una ciudad latinoamericana para realizar su evento deportivo. Finalmente, este estudio permite observar cómo ha sido el manejo de la paradiplomacia en la ciudad de Rio de Janeiro, desde un punto de vista analítico. Se debe reconocer que la internacionalización de Rio es un proceso innato del gobierno local, siendo este el objeto de estudio de este trabajo de grado.

En consecuencia, el presente estudio comprenderá tres capítulos: En el primero se busca conocer cómo se maneja la paradiplomacia en el Estado Brasileiro, cómo se ha impulsado la internacionalización al interior de las ciudades brasileras y cómo ha sido la gestión internacional de Rio de Janeiro; en el segundo capítulo, se evidencia la situación actual de la ciudad, al ser una ciudad de contrastes, se observa cómo se ha manejado la proyección internacional de la ciudad frente a las disparidades económicas internas, también se examina cómo la cultura es factor de poder, y finalmente se conoce cómo es el hermanamiento de ciudades con el que cuenta Rio; por último, el tercer capítulo, se centra en identificar cómo es la identidad cultural carioca, cómo la ciudad ha cautivado a la sociedad internacional y se analiza qué es y cómo se evidencia la Diplomacia Cultural en Rio de Janeiro

Se espera que el presente texto sirva al lector para acercarse más a la ciudad carioca y así comprender la esencia de los procesos que se han ido adelantado, en pro de su internacionalización a lo largo de estos años, y ante todo, poder observar cómo a través de la cultura también se pueden alcanzar logros tan importantes como es el reconocimiento internacional.

## **1. LOS ÁMBITOS DE LAS ACTIVIDADES PARADIPLOMÁTICAS EN LA PROYECCIÓN INTERNACIONAL DE LAS CIUDADES BRASILENAS.**

Las herramientas y preceptos utilizados en las Relaciones Internacionales han ido cambiando con el transcurrir del tiempo, pues cada suceso tiene su propio fin y por ello existe la necesidad de transformar o crear ideas que sirvan para alcanzar el objetivo propuesto.

Así sucedió, durante la “Segunda Guerra Mundial, la cual guiada por teorías realistas y neorrealistas, no solo defendió al Estado como el actor más importante, sino como el único en el escenario internacional.” [...] Hoy en día el Estado sigue siendo un actor muy importante, sin embargo ya no es el único, dada la globalización que ha suscitado, está ha permitido que distintos actores hayan ganado un espacio en la estructura anárquica de las relaciones internacionales, pues ya son varios los aparatos sub-estatales que trabajan ahora a la par con el Estado. (Cusipuma, 2010, pág. 3)

Entre los sujetos que realizan acciones en el escenario internacional, se encuentran los Estados, Organismos Internacionales, los Organismos No Gubernamentales (ONG), los Organismos Transnacionales y los entes sub-estatales (denominados: federaciones, gobiernos regionales y gobiernos locales o municipales) para este caso nos enfocaremos en estos últimos, se tendrá en cuenta su desarrollo respecto a su acción internacional.

Es importante mencionar que el alcance internacional que han logrado obtener los entes sub-estatales, en especial los municipios, ha sido gracias al uso de la Diplomacia Paralela o Paradiplomacia, la cual de acuerdo a Ivo Duchacek y Panayotis Soldatos<sup>1</sup> “refers to direct international activity by sub -national actors (federated units, regions, urban communities, cities) supporting, complementing, correcting, duplicating or challenging the nation-states diplomacy.” (Michelman & Soldatos, 1990, pág. 18).

Así mismo, Duchacek, aduce que este término

Se refiere a los procesos y redes a través de los cuales los gobiernos sub-nacionales buscan y establecen contactos cooperativos a escala global, por lo general con gobiernos centrales extranjeros y empresas privadas. Los objetivos de tales actividades sub-nacionales allende a las fronteras nacionales son habitualmente comercio exterior, la búsqueda de inversiones,

---

<sup>1</sup> Estos autores son considerados los “padres” de la paradiplomacia, ya que fueron los primeros en introducir este concepto en el campo de las Relaciones Internacionales.

los intercambios culturales, la protección del medio ambiente y el turismo. (Duchacek 1986, citado por Aguirre 2000, pág. 210)

Teniendo en cuenta las definiciones anteriores, se debe conocer cuál es su principal función, con el fin de comprender los motivos que han llevado a las ciudades, a hacer uso de este enfoque diplomático. De esta forma, la paradiplomacia representa a un gobierno subnacional encargado de diseñar su propia estrategia de internacionalización, la cual se canaliza —o sería ideal que así fuera— a través de un Gabinete de Relaciones Internacionales conformado por un equipo multidisciplinario al que se le encomienda el manejo de sus relaciones internacionales. (Taupier, 2010, pág. 3)

Ahora, conociendo de antemano las definiciones y la principal función de la paradiplomacia, es necesario preguntarse por qué se dio este fenómeno, y su razón es que hoy muchas ciudades principales de cada uno de los países del mundo, buscan mantener un tipo de relación con el exterior, desean adquirir un beneficio o una productividad mucho mejor que con la que cuentan con su nación; cabe agregar, que esta actividad internacional de las ciudades, es posible con la globalización, más no es el único aspecto, pues también se encuentran la descentralización político-administrativa, la rápida urbanización de las ciudades y la integración regional.

En cuanto a la globalización, definida por Anthony Giddens, como “una serie completa de procesos, y no uno sólo; La mayoría de la gente cree que la globalización simplemente traspasa poder o influencia de las comunidades locales y países a la arena mundial. Y ésta es, desde luego, una de sus consecuencias” (2003, pág. 8). Sin embargo, la razón por la que la globalización ha permitido que se tome más en cuenta el fenómeno paradiplomático es porque:

Las naciones han perdido algo del poder económico que llegaron a tener, pero también han tenido el efecto contrario. La globalización no sólo presiona hacia arriba, sino también hacia abajo, creando nuevas presiones para la autonomía local. El sociólogo norteamericano Daniel Bell lo describe muy bien cuando dice que la nación se hace no sólo demasiado pequeña para solucionar los grandes problemas, sino también demasiado grande para arreglar los pequeños. La globalización es la razón del resurgimiento de identidades culturales locales en diferentes partes del mundo [...] La globalización también presiona lateralmente pues crea nuevas zonas económicas y culturales dentro y a través de países [...] (Giddens, 2003, págs. 8-9).

Además de las causas mencionadas, otra razón que permitió que esta actividad paradiplomática tuviese un mayor auge, fue el cambio que se dio en la estructura mundial<sup>2</sup>, es decir la reducción de las tensiones entre grandes potencias como EE.UU y la antigua Unión Soviética a finales de la Guerra Fría, posibilitó que “los gobiernos locales sintieran la necesidad de estar más presentes en el escenario internacional buscando intensificar la cooperación entre las ciudades para obtener ventajas mutuas o lograr un proceso autónomo de desarrollo, todo ello motivado por la descentralización política de los Estados” (Días 2011, Introducción).

En este contexto, a lo largo de este capítulo se examinara la paradiplomacia dentro del entorno brasilero, para luego comprender cómo se ha impulsado la internacionalización de las ciudades de este país y así entrar analizar, cuáles han sido las actividades paradiplomáticas que ha ejecutado la ciudad de Rio de Janeiro para promover su internacionalización.

### **1.1. La actividad paradiplomática en el Estado brasilero.**

Son distintas las razones que han llevado a que Estados como ciudades brasileras, hayan tomado la decisión de utilizar la paradiplomacia, como medio para hacerse escuchar y lograr mejores beneficios para su población, como toda realidad, existe una causa que generó tal situación; para este caso fueron algunas inconsistencias que se dieron al interior de la nación las cuales permitieron que se diera un inconformismo por parte de estos entes, llevándolos hacer uso de este enfoque diplomático.

La principal causa y la de mayor importancia, fue la disminución que se dio en la capacidad de administrar el territorio por parte del Estado-nación, esto permitió que las

---

<sup>2</sup> En el derecho internacional, sobre todo en relación a los tratados, se tienen grandes avances con el fin de la Guerra Fría, y en particular con la guerra del Golfo de 1991. Hasta 1992 la soberanía y la independencia de los Estados fueron considerados la base de la coexistencia armónica de estos últimos y constituyen aún el fundamento de los estatutos de las Naciones Unidas. Sin embargo, las medidas tomadas por el Consejo de Seguridad con base en el capítulo VII de la Carta del máximo organismo internacional y en particular el artículo 25 de sus estatutos, redefinen las relaciones no solamente entre los Estados sino con entes internacionales *sui generis*. [...]Esta evolución del derecho internacional y la limitación del poder del Estado central por las mismas instituciones globales como la ONU, fue un caldo de cultivo que permitió un mayor activismo de las entidades sub-nacionales y por ende de la paradiplomacia. (Zeraoui, 2011, pág. 78)

políticas de desarrollo nacionales disminuyeran y se creara una preocupación, (inicialmente por parte del Estado federal) frente a lo que necesitaba su población. De esta forma, las regiones asumieron un papel clave en la transformación económica, permitiéndose participar en los flujos globales de comercio e inversión. (Silva, 2005, pág. 26)

Para comprender el ejercicio de la actividad paradiplomática en la nación, se hace necesario conocer, cómo es la organización territorial y cuáles son las competencias constitucionales de los entes federados en Brasil (en especial de los municipios).

El sistema jurídico brasileño se basa en la tradición romano-germánica, es decir, del derecho civil. La Constitución de la República Federativa de Brasil, en vigor desde el 5 de octubre de 1988, es la ley suprema del país, se caracteriza por su rigor y organiza el país en una República Federativa integrada por la unión indisoluble de los Estados, los municipios y el Distrito Federal. Los 26 Estados federados tienen autonomía para elaborar sus propias constituciones estatales y leyes. Sin embargo, su competencia legislativa se limita por los principios establecidos en la Constitución Federal. (Organización de los Estados Americanos [OEA] s.f. pág 1)

Ahora en cuanto a las competencias de los municipios, “la carta magna de 1988, incluyendo la enmienda constitucional N° 53 del 19 de Diciembre de 2006, hace al caso brasileño paradigmático, ya que deja en manos del legislador municipal la posibilidad de crear leyes propias, ampliándose también la autonomía municipal en otros aspectos” (Pimentel, 2008, pág. 61).

En primer lugar, establece la organización político-administrativa del país, en la que se incluye el ente local autónomo; en segundo lugar, garantiza la autonomía de éste frente a los Estados, y por último, instituye los aspectos fundamentales de la primicia del municipio en los asuntos de interés local: la composición electiva del gobierno, la elaboración de normas municipales, la ejecución de las obras y servicios públicos municipales y la institución, recaudación y aplicación de tributos municipales, que conforman los ejes básicos de la estructura municipal brasileña. Así, podemos decir que estamos ante una autonomía de carácter político, administrativo y financiero, ya que el municipio brasileño ejerce sus poderes con independencia del Estado del que es parte integrante y se administra en razón de sus propios poderes y su propia voluntad, confirmando su posición de igualdad ante el Estado y su idéntica naturaleza jurídica de ente político independiente. (Ribeiro 1959, citado por Pimentel 2008, págs. 61-64)

Teniendo en cuenta, lo anterior es posible observar que las atribuciones constitucionales con las que cuentan los municipios en Brasil, abren la perspectiva para la



profundización del debate sobre la posibilidad y la capacidad descentralizada de injerencia internacional de estos actores en la nación. (Vigevani, 2004, págs. 27-28)

El ejercicio de la actividad paradiplomática en Brasil empieza en la década de los 80, con los Estados de Rio de Janeiro 1983 y Rio Grande del Sur 1987, quienes fueron los pioneros en la creación de organismos para tratar asuntos internacionales; una década después, es decir en los 90 este ejercicio toma auge, pero con otros actores como lo son las ciudades, las cuales crearon asesorías y/o coordinaciones de asuntos internacionales. (Silva, 2005, pág. 27)

Dicho lo anterior, es importante mencionar que en el ámbito gubernamental, se ha ido reconociendo el papel que los entes sub-estatales han estado realizando en cuanto a su acción en política exterior, logrando con ello, que hoy por hoy se obtenga una relevante importancia dentro del contexto académico brasileiro.

El Estado brasileiro no desconoce en absoluto su actividad, pues la situación *de facto no de jure*, con la que cuentan estos entes, les permite participar en modalidades de cooperación internacional, en las que establezcan o busquen acuerdos de cuño económico y cultural, de modo formal o informal, pues al no ser sujetos del derecho internacional público, no están facultados para negociar o firmar acuerdos o hacerse representar en el exterior, puesto que como lo establece la Constitución de Brasil, las relaciones externas son de competencia privativa del Estado. (Vigevani, 2004, pág. 28)

Por ello el Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE) “Itamaraty” se preocupó por crear un vínculo con los nuevos actores, debido a la creciente importancia que estos han venido adquiriendo en el exterior, el vínculo que se buscó crear fue el de “brindarles asesoría en sus iniciativas externas de trabajo con gobiernos extranjeros y organismos internacionales” (Ramos Filho 2002, citado por Silva 2005, pág 45). Logrando con ello que sus actividades no vayan en contra de los objetivos de las políticas oficiales de integración de la nación. (Silva, 2005, pág. 40)

Como resultado de esta preocupación, en 1997 se crea la *Asesoría de Relaciones Federativas-ARF*, por determinación expresa del Presidente de la República Fernando Henrique Cardoso y vinculada directamente al gabinete del Ministerio de Estado de Relaciones Exteriores; éste fue un nuevo paso de aceptación de la paradiplomacia, en el

gobierno federal; su objetivo primordial fue sistematizar y centralizar los contactos entre los gobiernos estatales y municipales con Itamaraty, los cuales se encontraban hasta entonces dispersos, entre varias áreas substantivas de la secretaria de Estado. Además, busca promover la interlocución de los Estados y municipios con las oficinas regionales<sup>3</sup> de Itamaraty en Brasil. (Milani & Ribeiro, 2010, pág. 29)

Para el 2003, ya se encontraba un nuevo gobierno, el del Presidente Luis Ignacio Lula da Silva, quien durante su primer año de gobierno decidió sustituir la ARF por la *Asesoría Especial de Asuntos Federales y Parlamentarios –AFEPA*, en principio su objetivo siguió siendo el mismo, promover la mejor relación entre el MRE y los actores gubernamentales (Estados y municipios), el cambio consistió en que se incluyó al Congreso Nacional y a las Asambleas estatales y municipales para recibir un mejor asesoramiento en las iniciativas de estos actores en la esfera internacional. (Silva, 2005, pág. 45)

Es así como los entes sub-estatales en Brasil, han creado una estructura de gestión al interior del gobierno que se encarga de los asuntos internacionales, como ya se ha mencionado, su objetivo es mejorar las relaciones de distinta índole que mantienen con el exterior. Son varios los Estados federados y municipalidades que han desplegado una gran actividad en la esfera internacional. Asociaciones nacionales como la Confederación Nacional de Municipalidades (Confederação Nacional de Municípios - CNM)<sup>4</sup> y el Frente Nacional de Alcaldes (Frente Nacional de Prefeitos, -FNP)<sup>5</sup> asociaciones que han llegado al punto de reconocer y dirigir la actividad internacional de las ciudades brasileñas (Milani & Ribeiro, 2010, pág. 27)

---

<sup>3</sup> La Asesoría de Relaciones Federativas cuenta con 8 oficinas regionales, distribuidas en los siguientes Estados brasileiros: Amazonas, Minas Gerais, Paraná, Pernambuco, Rio Grando do Sul, Rio de Janeiro, Santa Catarina y Sao Paulo (Vigevani, 2004, pág. 29) Estados en los que están ubicados la mayoría de municipios con una estructura formal para el manejo de las relaciones internacionales.

<sup>4</sup> Es una organización independiente, sin fines de lucro y no partidista. Se fundó el 8 de Febrero de 1980. Su objetivo principal es consolidar el movimiento municipal, fortaleciendo la autonomía de los municipios y así lograr transformar la organización en una referencia mundial de representación municipal en las que sus iniciativas políticas y técnicas van encaminadas a la excelencia de la gestión y calidad de vida. (Confederação Nacional de Municípios, 2014)

<sup>5</sup> Creado en 1989 e institucionalizado en 1999, es el único representante de los municipios que se dirige exclusivamente a alcaldes y alcaldesas para un ejercicio efectivo de los mandatos. No Partidista, su misión es la de garantizar el principio constitucional de la autonomía municipal, para garantizar la participación plena e indispensable de los municipios en el pacto federal.

Se puede observar, entonces que el manejo de la paradiplomacia en Brasil ha ido creciendo poco a poco, aunque aún no acapara gran importancia en el gobierno central, se ha venido unificado la relación entre los Estados y municipios con el Itamaraty, permitiendo una mejor ejecución de la política exterior de Brasil, así como un mejor manejo y mayor control a nivel interno. La creciente internacionalización de estos entes sub-estatales es una realidad que el Estado Brasileiro ha tenido que afrontar y apoyar, pues se busca una mejor ejecución de la política exterior, permitiendo que se vean beneficiados todos los actores que en ella participan; claro está que primordiano los ideales de la nación en el exterior.

## **1.2. La Internacionalización de las ciudades brasileras.**

La internacionalización de ciudades, entendida como:

Un proceso en el cual un gobierno local busca, promover, enlazar, interrelacionar temáticas de su interés y/o generar espacios de intercambio comercial e inversión, a partir de sus características particulares, con otros actores. Es un medio, más no un fin. Un vehículo que puede entrelazar ciudades y regiones con corresponsales y otros agentes en los diferentes niveles del sistema internacional. (Universidad del Rosario 2009, citado por Olaya, et al. 2011, pág. 22)

Todo proceso de internacionalización debe contar un propósito “que responda a las necesidades y procesos inherente del desarrollo local o regional. No se trata entonces simplemente de competir por competir o participar por participar en los escenarios ampliados a nuestra época; *la internacionalización es una herramienta que se encuentra anclada al desarrollo territorial*” (Universidad del Rosario 2009, citado por Olaya, et al. 2011, pág. 22) La relación que han tenido las ciudades con el entorno internacional, no es nuevo como se cree, “lo que es nuevo, es la magnitud que éstas están adquiriendo en las relaciones internacionales desde el nivel local y la multiplicidad de formas y mecanismos de cooperación que se han ido forjando” (De Zapata, 2007, pág. 18).

La internacionalización de las ciudades en general se produce en un marco en el que se está repensando las nociones y las funciones del Estado y de las unidades territoriales sub-nacionales. Las estrategias de desarrollo pensadas desde lo local y lo regional aparecen en nuestros tiempos como una respuesta a los problemas de crecimiento, competitividad,

generación de empleo estable y mejora de la calidad de vida, entre otros. (Marx, 2008, pág. 15)

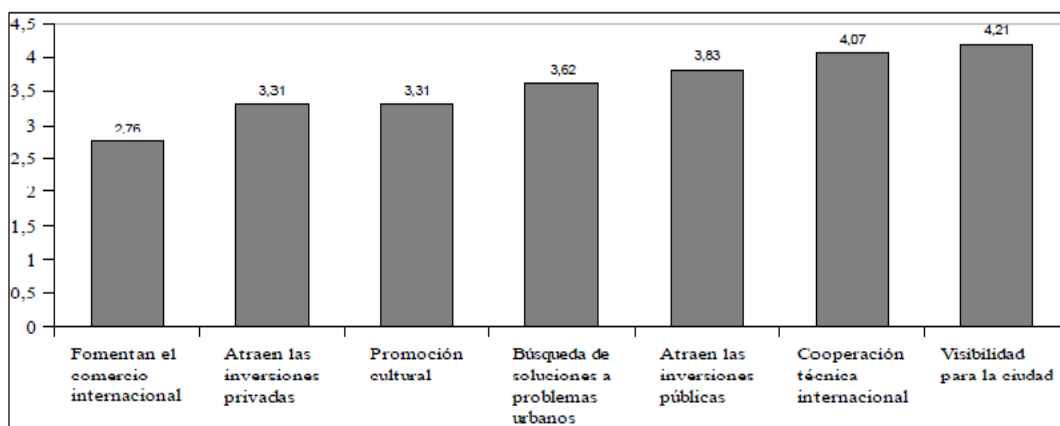
De esta forma, “este reconocimiento que juegan las ciudades en el mundo, que por el momento se da de manera informal, puede contribuir a la construcción de un nuevo sistema internacional con organismos más democráticos e inclusivos” (Marx, 2008, pág. 28).

“Entre los principales objetivos que se persiguen, al proponer la internacionalización de las ciudades, está el incremento del comercio así como el de la cooperación internacional, ya que ambos pueden ayudar a superar las dificultades y retrasos que aún presentan muchas de ellas” (Taupier, 2010, pág. 4). De igual forma el intercambio de conocimientos culturales, políticos y educativos, también fomentan la internacionalización de las ciudades.

En el caso brasileiro, algunas de las oportunidades que llevan a que un gobierno local tome la decisión de realizar su internacionalización, son la atracción de la inversión extranjera y el turismo (factores que impactan directamente en la creación de nuevos empleos y mayores ingresos); la promoción comercial, (la cual incrementa la producción mediante el aumento de los clientes de exportación) y la financiación para múltiples proyectos la cual se logra a través de la cooperación internacional. (Confederação Nacional de Municípios [CNM] 2008, pág.14)

Son varias las ciudades brasileiras que en su afán de internacionalizarse han creado una “estructura concreta” encargada de las relaciones internacionales de su ciudad, como respuesta al proceso de internacionalización anteriormente mencionado, se presenta este estudio que muestra los motivos o razones generales por las que éstas se han creado. (Gráfica 1).

**Grafica 1. Razones por las que se ha creado una estructura formal de relaciones internacionales.**



Fuente: (Milani & Ribeiro, 2010, pág. 32)

Al contar con una estructura formal encargada de los asuntos internacionales del municipio, son varios los actores que participan en la función de este objetivo, así mismo estos actores desarrollan distintas actividades (divididas en enfoques) para poder desarrollar eficazmente este propósito, los cuales se mencionarán a continuación.

Muchos de estos actores son conocidos por los habitantes de la ciudad, pero no se sabe ciertamente a qué se dedican frente al tema de la internacionalización de su ciudad. De esta forma, la CNM desarrolló un estudio, identificando quienes eran los actores y cuales sus funciones, estos han sido clasificados en ocho categorías. (Tabla 1.)

**Tabla 1. Papel de los actores en la internacionalización de lo local**

Categoría del actor	Función
Gobierno Municipal	Liderar
Asociaciones de Municipios	Facilitar
Sociedad Civil	Promotor de sustentabilidad
Universidades	Fomentar
Iniciativa privada	Patrocinar/implementar
Gobierno Estatal	Orientar/divulgar

Gobierno Federal	Dialogar/legitimar
Organismos internacionales	Unir/financiar/comunicar

Fuente: (CNM 2008, pág. 32)

Ahora, en cuanto a los enfoques en los que se desarrollan las actividades de las oficinas de relaciones internacionales en los municipios, son tres los principales; en primer lugar está la Política Internacional, ya se conoce que aunque los municipios no son sujetos de derecho internacional, sí pueden actuar de diferentes formas a nivel internacional, en este sentido los lugares más propicios para entablar temas de política internacional, son al interior de las redes internacionales.<sup>6</sup>

Algunas de las organizaciones que promueven estos objetivos para las ciudades son: el Comité de Naciones Unidas Asesor de Autoridades Locales (UNACLA) por sus siglas en inglés, el Foro Consultivo de Municipios, Estados Federados, Provincias y Departamentos del Mercosur (FCCR) y la organización de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU). (CNM, 2008, pág. 40)

Estas redes han permitido el fortalecimiento de las políticas de representación territorial en el ámbito internacional, y de igual forma son los espacios internacionales del lobby político, en los que se convergen los esfuerzos de diferentes localidades, en cuanto a sus principales problemáticas. Para las ciudades, este es el lugar en el que se logra la atracción de nuevos socios para contribuir con su realidad.

Dentro de la participación política internacional de una ciudad el reconocimiento internacional es la prioridad, y qué mejor forma de exponerla sino a través de la identidad territorial. En Brasil, muchas localidades utilizan políticamente el entorno internacional como una forma de valorizar su propia identidad o incluso buscan realizar una función similar en distintos países.

---

<sup>6</sup>Las redes internacionales son los lugares propicios para desarrollar temas de política internacional, ya que al tener una mayor legitimidad creada a partir del reconocimiento oficial por varias resoluciones de la ONU, las autoridades locales cuentan con mecanismos cada vez más consolidados para la representación política ante las discusiones de la agenda internacional, como el cambio climático, los objetivos del milenio, incluso la seguridad y la paz. [...] Estos espacios internacionales de acción política, no se limitan, a simples cuestiones de representación, pues también son la posibilidad de convergir esfuerzos de diferentes localidades priorizando el bien común. Es decir, para un municipio está es la oportunidad de atraer nuevos socios que puedan contribuir con su realidad. (CNM, 2008, pág. 41)

Se resalta la identidad, con el fin de atraer nuevos inversionistas para distintos sectores, por lo que se realiza una representación de lo más memorable a nivel étnico-cultural (el lenguaje, las artes y tradiciones), lo político (Estados federales), lo socioeconómico (grupos desfavorecidos), y lo geográfico (ciudades fronterizas). (CNM, 2008, pág. 43)

En segundo lugar, se encuentra el Marketing Urbano, el cual es una estrategia de desenvolvimiento de la ciudad, por lo tanto sus principales objetivos son, promover las características y los servicios de la ciudad desde el punto de vista de residentes, visitantes e inversionistas; coordinar la oferta de incentivos para aumentar el atractivo de la ciudad para los actuales y futuros usuarios; asegurar que los accesos sean rápidos y eficientes para los mercados internacionales en la ciudad y finalmente comunicar al público la imagen y las ventajas comparativas de la ciudad. (CNM, 2008, pág. 44)

Dentro del marketing urbano, se encuentra la marca-ciudad la cual busca una construcción y fortalecimiento de la identidad de los ciudadanos por su ciudad y asimismo lograr exportarla, de igual forma la promoción de eventos internacionales está asociado con este enfoque, una manera eficaz de dar aún más visibilidad a una ciudad, es que el evento o los documentos que surjan de estas, lleven su nombre, lo cual contribuye a la proyección de la ciudad mundialmente. (CNM, 2008, pág. 45)

Para finalizar, en tercer lugar está la Promoción Económica, en ella se permite el ingreso de dividendos al territorio, los Estados principalmente estimulan el potencial regional a través de instrumentos como incentivos fiscales, permitiendo con ello hacer más atractivo a sus municipios para el desarrollo de la inversión extranjera directa y también permite la promoción externa de sectores locales estratégicos para las exportaciones. (CNM, 2008, pág. 50)

Una de las mejores formas de hacer atractiva una ciudad, es por medio del turismo, ya que siendo el sector económico de más rápido crecimiento hoy en día, permite que de todos los trabajadores, al menos uno está empleado en este sector. Fuentes del World Travel & Tourism Council - WTTC estimaron que en el 2006 la industria del turismo tuvo una participación del 6.6% del PIB mundial, representando US \$1.75 trillones. (CNM, 2008, pág. 50)

Y es a partir de esta realidad que muchos países invierten cada vez más en este sector, por supuesto Brasil está a la vanguardia, en especial sus ciudades han abarcado un gran interés mundial, ya que la mayoría del año este país es visitado por extranjeros, es el país latinoamericano que recibe más turistas (30%) según el WTTC. El turismo es una ventaja comparativa ya que el clima, la geografía, la diversidad medio ambiental, espacios de placer, gastronomía, historia, centros de negocios, hacen un grupo esencial para ser explotado y sacar siempre las mejores ganancias y la mayoría de las principales ciudades turísticas brasileras cuentan con todos estos atractivos. (CNM, 2008, pág. 51)

### **1.3. La gestión internacional de la ciudad de Rio de Janeiro.**

Es importante mencionar que el proceso de internacionalización de la ciudad de Rio de Janeiro es el resultado de un proceso natural de la ciudad, por sus características como ciudad-puerto y sus dimensiones y no sólo son de la acción deliberada del gobierno local.

Ahora, todos los gobiernos centrales o regionales con una actividad internacional activa y significativa disponen de una estructura institucional que coordina las relaciones en el exterior; para examinar los efectos de este actividad, es necesario tener en cuenta el proceso de construcción y evolución de su paradiplomacia institucional. (Salomón & Nuñez, 2007, pág. 105)

Es así que el principal motivo que hizo decidir a los dirigentes de la ciudad, para crear un departamento encargado exclusivamente de la actividad internacional de Rio de Janeiro, fue el interés que se concentraba en la “*proyección internacional*” de su territorio. Y es a partir de este interés, que empieza a surgir lo que más adelante será la estructura formal de la paradiplomacia de la ciudad carioca, la cual busca obtener que Rio va más allá de sus fronteras, logrando acarrear no sólo más turismo sino actividad comercial, permitiendo así, crear un profundo interés de la ciudad por parte de la sociedad internacional.

Un evento de carácter internacional, realizado en la ciudad de Rio de Janeiro, fue el que permitió la creación de una oficina encargada de las relaciones internacionales de la ciudad. La Conferencia de Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo



Sostenible (también conocida como la Cumbre de la Tierra de Rio de Janeiro o ECO 92) al cual asistieron 108 jefes de Estado y de Gobierno, y se trataron temas de cambio climático global, transporte público, patrones de producción y la creciente escasez del agua.

No solo tuvo importantes repercusiones en la política internacional sino que también en el gobierno local, ya que hizo que la ciudad observará, que aunque contase con una importancia internacional y tuviese una participación activa en eventos internacionales, no tenía una coordinación de esfuerzos para el ámbito internacional. (CNM, 2008, pág. 26)

Motivo por el cual en el año 1993 fue creada la Coordinación de Relaciones Internacionales (CRI), aérea dirigida por un diplomático de carrera que trajo consigo varias ventajas para facilitar la relación con el Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil. El CRI es el órgano municipal encargado de asesorar al alcalde en la preparación y ejecución de las políticas públicas de la ciudad en relación con la cooperación internacional (Prefeitura do Rio de Janeiro, 2013b. párr.1). Esta coordinación es la base de la creación de la estructura paradiplomática de la ciudad, entre sus actividades está:

Actuar como facilitador de la iniciación de proyectos internacionales entre la ciudad y las agencias municipales, estatales y federales. Así mismo, esta oficina está encargada de identificar las oportunidades que suscitan en los proyectos de cooperación internacional, en diferentes temas como el desarrollo urbano sostenible, el conocimiento y la innovación, la inclusión social y la accesibilidad. La CRI está encargada de comunicar a la alcaldía con las oficinas consulares, misiones diplomáticas entre otras entidades regionales y multilaterales, así como las redes internacionales de ciudades. Así mismo es la responsable de organizar y apoyar a las autoridades internacionales que van a visitar a Rio de Janeiro. (Prefeitura do Rio de Janeiro, 2013b. párr. 2)

Para el desarrollo de estas actividades, la CRI cuenta con diversas áreas que han permitido la exitosa ejecución de las labores internacionales de Rio de Janeiro, logrando que hoy la ciudad sea conocida globalmente y pueda ser sede de distintos eventos con diversas temáticas. La ciudad, ha logrado consolidarse en el mercado mundial, atrayendo nuevas inversiones comerciales, turísticas y culturales, permitiéndole un reconocimiento mayor que ha venido creciendo con el correr de los años.

Entre las áreas encargadas para desarrollar y ejecutar la actividad paradiplomática de la ciudad carioca, la CRI cuenta con 6 áreas: cooperación multilateral, cooperación bilateral, relaciones institucionales, comunicación y movilización internacional, y

organización de misiones y eventos, cada una de ellas facultada para el desarrollo y buena ejecución de la política internacional, marketing urbano y la promoción económica; así mismo son varios los actores que participan dentro de estas áreas, logrando el desarrollo de la internacionalización de la ciudad.

Entre estos actores se encuentran las asociaciones de municipios, una muy importante es la de Puerto Maravilla (*Porto Maravilha*)<sup>7</sup>, la cual en unión con la alcaldía de la ciudad busca renovar el espacio urbano, reutilizando zonas industriales y portuarias antiguas (Prefeitura do Rio de Janeiro, 2013a), de igual forma busca obtener una mejor y mayor presencia en el comercio internacional, generando empleos, infraestructura y el manejo adecuado del medio ambiente.

Otro actor importante son las universidades, algunas cuentan con una asesoría y/o coordinación de relaciones internacionales, las cuales tienen proyectos en conjunto con la alcaldía de Rio, ayudando a la toma de decisiones y otros puntos de vista. Entre ellas están, la Pontificia Universidad Católica de Rio de Janeiro PUC-RIO y a la Universidad Rural de Rio de Janeiro –UFFRJ entre sus iniciativas esta colaborar en congresos, seminarios y actividades en Brasil y en el extranjero. Ambas universidades cuentan con programas de estudio, pasantías e intercambios para estudiantes y docentes del exterior.

Las organizaciones internacionales que participan en Rio de Janeiro son múltiples, y son actores claves en la internacionalización de la ciudad; ahora, dado los eventos mundiales próximos a iniciar en su mayoría organizados y desarrollados por importantes organizaciones internacionales, son contribuyentes de ingresos y reconocimientos para las ciudades seleccionadas como sedes, entre las organizaciones están: FIFA, Comité de Juegos Olímpicos, Jornada Mundial de Juventudes, ONU, entre otras.

De esta forma, se observa como el trabajo en conjunto realizado por las áreas de la CRI y los actores mencionados (los cuales son los más característicos), han hecho que se enmarque cada vez más a la ciudad de Rio de Janeiro como “Ciudad Maravillosa” a nivel internacional, logrando día a día mejores y mayores aportes para la ciudad y sus habitantes.

---

<sup>7</sup> Es una iniciativa que se encuentra en el Plan Estratégico de Rio de Janeiro 2013-2016, se busca una reunificación urbana en 5 millones de m<sup>2</sup>, mejorando los servicios urbanos y una nueva infraestructura urbana). Además esta iniciativa posee una relación directa con el legado olímpico que deja el Comité de Juegos Olímpicos –Rio 2016. (Prefeitura do Rio de Janeiro, 2013)

Ahora, teniendo una idea general de cómo funciona y cómo se trabaja en la internacionalización de ciudades en el Estado Brasileño, se observa que el hecho “crear una estructura institucional específica de relaciones internacionales, en el aparato administrativo de un gobierno subnacional, no denota el comienzo de una operación internacional por parte de este, pero sí su intensificación y la voluntad de actuar de una manera más organizada en este ámbito” (Salomón & Nuñez, 2007, pág. 105). De esta forma, es necesario destacar que Rio de Janeiro ha sido una metrópoli que constantemente ha estado involucrada en el ámbito internacional; son diversos los ambientes en los que ha sobresalido: como en lo comercial, turístico, deportivo y político principalmente.

Dicho lo anterior, no se puede dejar de lado la opción de conocer, cuál es la visión que tiene la ciudad de su proceso de desarrollo, para ello se consultó el Plan Estratégico de la Alcaldía de Rio de Janeiro 2013-2016<sup>8</sup> para observar si tienen dentro de su plan un objetivo que se integre con el proceso de internacionalización que ha suscitado en la ciudad. (Tabla 2.)

---

<sup>8</sup> La revisión de este plan, define acciones concretas que se tiene programadas para los próximos cuatro años (2013-2016) de la próxima administración municipal, sin embargo sus aspiraciones van encaminadas a un periodo más largo, se busca desarrollar una visión para el año 2030. La metodología consistió en realizar un diagnóstico, identificando los principales desafíos y ventajas competitivas de la ciudad, así como las creencias y valores de los ciudadanos, este diagnóstico se articuló en 4 pilares de aspiraciones: sociales, económicos, de sostenibilidad y políticos. (Prefeitura do Rio de Janeiro, 2013, pág. 13)

**Tabla 2. Plan Estratégico de la Alcaldía de Rio de Janeiro. Un Rio más integrado y competitivo. 2013-2016.**

<b>Una Visión del Futuro</b>			
Rio de Janeiro busca que la visión que se ha desarrollado, posicionará a la ciudad como, de facto: la <i>Cidade Maravilhosa</i> ; la mejor ciudad del hemisferio sur, para vivir, trabajar y conocer.			
	<b>Campo Económico</b>	<b>Campo de Sostenibilidad</b>	<b>Campo Político</b>
<b>Objetivo</b>	Ser una ciudad reconocida globalmente por su alta atracción de negocios, disminución en la tasa de desempleo y por el continuo crecimiento de los ingresos medios de los trabajadores.	Ser reconocidos en la esfera mundial en el desarrollo sostenible con la preservación de nuestro patrimonio ambiental.	Ser reconocidos como uno de los centros políticos y culturales del escenario global.
<b>Para eso seremos</b>	Referencia Mundial en servicios de tecnología para la industria de energía y ser el mayor polo turístico del Hemisferio Sur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Referencia Mundial de la manutención de una matriz de transporte sustentable, con una actividad económica eco-eficiente y una educación de una sociedad con hábitos de baja emisión de gases de efecto invernadero.</li> <li>▪ Ser una de las mayores capitales asistidas por un sistema de recolección de aguas lluvias y tratamiento eficaz de los residuos sanitarios.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reconocidos por la realización de grandes eventos y sede de foros decisorios para asuntos de sostenibilidad global y desenvolvimiento económico de países emergentes.</li> <li>▪ Reconocidos por la producción cultural de alto valor e influencia mundial.</li> <li>▪ Destacados por el respeto a la diversidad humana.</li> </ul>

Fuente: Tabla elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información de (Prefeitura do Rio de Janeiro, 2013, págs. 13-15)

## **2. LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA CIUDAD DE RIO DE JANEIRO.**

“Ante el nuevo rol que ocupan las ciudades en el escenario mundial, convirtiéndolas en el motor de la competencia internacional, son muchas las urbes que han tomado conciencia de esta situación y han intentado la aventura de lanzarse mar adentro como verdaderos buques insignia de esta nueva competencia territorial” (Paz, 2005, pág. 185).

Rio de Janeiro, es una de las urbes que ha tomado el riesgo de internacionalizarse, pues desde su fundación se ha catalogado como una de las ciudades principales del Estado Brasileiro, permitiéndole un reconocimiento mundial como ciudad puerto. Se debe tener en cuenta, que el proceso de internacionalización de ciudades consta de muchos aspectos y de un arduo trabajo, el cual para obtener mejores regalías, debe estar enfocado en puntos específicos, y así fue como se estructuró la ciudad a principios de los noventa, pues la internacionalización se empezó a manejar a nivel político, comercial y cultural.

La internacionalización de un territorio, puede decirse que empieza con su imagen, de cómo es observada al interior y principalmente al exterior de su nación, se busca dar una imagen que cautive y que traiga beneficios para la población y aunque la mayoría de ciudades en el mundo son conocidas por sus cualidades, sus ventajas y sus aspectos positivos, en Rio la historia es un poco diferente.

Rio, conocida por sus hermosos paisajes en los que el azul del mar se complementa con el verde de sus montañas, son atractivos que hacen de la ciudad un destino en el que se pueda disfrutar no solo de una hermosa vista sino también de diversos ambientes, pues la alegría y la fiesta constantes hacen parte de los aspectos positivos por los que la ciudad ha sido conocida mundialmente, como “ciudad maravillosa”; pero Rio, también es conocida por sus aspectos negativos, en especial por las favelas, y aunque no son únicamente de la ciudad de Rio de Janeiro, sino de todo Brasil, su principal imagen se recrea en la ciudad carioca, motivo por el cual, éste ámbito social, también ha sido parte de la internacionalización que se ha suscitado en la ciudad.

De esta forma, en el presente capítulo se intenta analizar cuáles han sido las principales características que han hecho parte del proceso de internacionalización, que ha realizado la ciudad durante los últimos años, en este proceso, es vital conocer cuál es la

imagen de la ciudad en el exterior; ya se mencionó que es un territorio de contrastes, por lo que se hará una especial énfasis en este aspecto; así mismo, se abordará la proyección internacional de la ciudad, ¿hacia dónde apunta su internacionalización?; se observará cómo la cultura es un factor de poder en la ciudad y cómo ésta ha sido empuje para fomentar el reconocimiento de la ciudad a nivel internacional y finalmente se conocerá como ha sido el hermanamiento de ciudades que ha creado Rio de Janeiro y le ha permitido hacerse conocer con sus pares, en diferentes partes del mundo.

## **2.1. Rio de Janeiro, ciudad de contrastes.**

La bahía de Guanabara, fue descubierta el 1 de Enero de 1504 por una expedición portuguesa al mando de Gonçalo Coelho, quien creyendo haber llegado a la desembocadura de un gran río, bautizó a la ciudad con el nombre en portugués Rio de Janeiro, haciendo alusión de su descubrimiento, en el mes de Enero. (Delgado, 1990, pág. 23) Esta bahía convirtió a Rio en uno de los mayores puertos de Brasil durante años, desde entonces la ciudad ha pasado por distintas fases:

Pasó de ser capital de la colonia (1763) a capital del reino de Portugal y los Algarves (1808), de capital del imperio de Brasil (1822) a capital de la primera república (1889) y de la república federativa hasta 1960. Pasó de ser la ciudad de la Belle Époque con fiestas y glamour a convertirse en ciudad de los opuestos; de las clases ricas y acorazadas en sus apartamentos de lujo, y de los favelados, dotados con el mejor armamento, que reinan en sus ciudades-fortalezas, donde no entra la policía y sólo de vez en cuando el ejército hace una incursión militar. (Carmona, 2008, pág. 47)

Es de esta forma, que la ciudad carioca empezó hacer una ciudad de contrastes, alegría, carisma y buena vida por un lado y pobreza, narcotráfico e ilegalidad por el otro. “La favela es parte del imaginario urbano de Rio de Janeiro en la actualidad, pero no siempre ha caracterizado a esta ciudad. Es producto de una serie de transformaciones que ésta sufrió a lo largo del siglo pasado y que incluyen aspectos, políticos, geográficos, económicos y sociales” (Muxica, 2011, pág. 117).

Rio de Janeiro se caracterizó por mucho tiempo, por ser una imagen de ciudad-postal, en la que la sociedad burguesa cumplió un rol predominante, pues sólo se mostraba

lo bonito del territorio, como vivían los ricos, sus lujos, su gran vida, y a un lado quedaban las personas que trabajaban para que ello fuese posible. Lentamente ese nivel de lujo necesitaba más personal, por lo que comenzó hacerse visible la presencia de la población trabajadora, es ahí donde la ciudad-postal cambió y ese espacio de los pobres, fue notable como parte de la ciudad. Es así, como la favela se transforma en la actualidad, en la nueva imagen postal de Rio de Janeiro. (Muxica, 2011, pág. 120) Se puede observar entonces, como:

La marginalidad se transforma en una cuestión política no porque algunos estén fuera del sistema, sino porque los sectores de poder se aprovechan de la falta de organización de un sector social para alcanzar sus objetivos, ofreciendo a cambio una relación paternalista. Es en este sentido que las clases populares, los favelados en este caso, ayudan a perpetuar el sistema y a reproducirlo, y no lo revertirán mientras no cuenten con el patrocinio de la misma clase que los reprime, el cual no obtendrán por la imagen desviada que la sociedad tiene de ellos. “The favela helps maintain the status quo by immobilizing the less conservative factors and turning more dynamic the conservative ones”. (Perlman 1976, citado por Muxica, 2011, pág. 121)

Este es el contraste social que se vislumbra en la ciudad carioca, puede decirse que existe un gran abismo entre la inclusión y exclusión, siendo un grupo el recipiente de los beneficios y generador de nuevas riquezas, mientras el otro está totalmente privado de las prestaciones del sistema funcional (los favelados). Este es el llamado “obstáculo al desarrollo”, en el cual los grupos incluidos cumplen el rol de mantener esta diferencia, y esto es justamente lo que vemos que ocurre en Rio de Janeiro. (Muxica, 2011, pág. 122)

Es tan fuerte el contraste que se observa en la ciudad, que la misma población que la habita ha permitido que esta situación deje de ser un tema local y se haya logrado expandir a niveles internacionales; pues la vida en las favelas se ha convertido en tema de estudio de ONG's, ha sido escenario de películas y ha logrado ser lugar de visita del máximo pontífice de la iglesia católica.

## **2.2. Proyección Internacional de la ciudad.**

Antes de empezar hablar de la internacionalización de una ciudad de su proyección al exterior, es necesario tener en cuenta que estos temas surgen de la importancia que la ciudad ha tenido como centro de poder de un régimen, pues la ciudad es “un espacio en el

que se conviven distintos actores, entre ellos los gobiernos locales, que con su diversidad pueden generar conflictos y disputas, pero también armonía y cooperación. La ciudad es el lugar en el que se expresan los deseos y las necesidades de los seres humanos” (Bruguè, 2008, pág. 29).

Como ejemplo más amplio de ciudad y de su poder, se ve la definición que se da en el Estatuto de la Ciudad, implementado por los municipios brasileros:

La ciudad es fruto del trabajo colectivo de una sociedad. En ella está materializada la historia de un pueblo, sus relaciones sociales, políticas, económicas y religiosas. Su existencia a lo largo del tiempo es determinada por la necesidad humana de agregarse, de interrelacionarse, de organizarse alrededor del bienestar común, de producir y de intercambiar bienes y servicios, de crear cultura y arte: de manifestar sentimientos y deseos que sólo se concretan en la diversidad que la urbana proporciona. (Instituto Polis, 2006 citado por Bruguè, 2008, pág 29)

Ahora, “En la actualidad, la proyección internacional es un instrumento innovador de la gestión local para las ciudades. En el mercado global, éstas quieren convertirse en polos de desarrollo e innovación haciéndose cada vez más competitivas. Por ello, en los últimos años, las ciudades han tratado de dotarse de una identidad para ser reconocidas mundialmente” (De Zapata, 2007, pág. 81).

Y Rio de Janeiro ha estado trabajando en el desarrollo de este instrumento, pues con el transcurrir del tiempo ha construido una identidad, por la que la ciudad se ha hecho conocer mundialmente, como “cidade maravilhosa”<sup>9</sup>, este atributo es principalmente un aprovechamiento de su entorno natural; pero con el tiempo también se ha logrado, sacar partido de su aspecto físico como ciudad-puerto; su emprendimiento local ha permitido construir una identificación de sus ciudadanos, los cuales son alegres y eufóricos, sus organizaciones, sus productos, su urbanización son características que entre muchas más, han hecho que la ciudad mantenga esta identidad única que aún le sigue permitiendo hacerse conocer en el exterior.

Como se mencionó en el capítulo anterior, uno de los motivos que llevó a la ciudad a tener una actividad internacional, fue el alto interés que se tenía en la *proyección internacional*, y como muestra de ese interés la ciudad ha logrado ejecutar las herramientas para la promoción internacional que existen, las cuales son: en primer lugar,

---

<sup>9</sup> Como se mencionó en el Plan Estratégico de Rio de Janeiro 2013-2016, se espera que la ciudad sea considerada *de facto*, como la ciudad maravillosa del hemisferio sur y por qué no del mundo.



atraer inversiones, recursos de financiación para obras públicas, eventos, ferias, congresos, exposiciones y turismo; y en segundo lugar, se busca promover en el extranjero los sectores estratégicos locales y las exportaciones. (De Zapata, 2007, pág. 84)

Muestra de ello, se puede observar en el Ranking de Ciudades Latinoamericanas para la Atracción de Inversiones 2013<sup>10</sup>, en la que Rio de Janeiro hace parte de las 48 ciudades más importantes de América Latina y está ubicada en el “Top 10”. (Tabla 3)

**Tabla 3. Índice de Atractividad de Inversiones – INAI 2013**

RK-2013	RK-2012	Tendencia	Pais	Ciudad	Clima de Inversiones (Escala Pais)	Clima de Inversiones (Escala Ciudad)										INAI 13
						Tamaño 2013		Valores 2013			Índices 2013					
						PIB.13e MMUS\$	Habit. Mill.13	PIB pc US\$	Var. % PIB.13e	Capacidad Financiera	Multilat. & Multinac.	Reputación Int'l	Capital Humano	Confort Urbano		
1	2	1	.cl	Santiago	Atractivo	125.370	6,69	18.754	5,2	Muy Alto	100	80,0	65,6	95,7	99,55	
2	1	-1	.br	São Paulo	Amable	464.247	20,48	22.674	2,1	Muy Alto	135	100,0	77,1	65,9	92,02	
3	3	0	.mx	C. de México	Atractivo	272.408	21,20	12.852	2,2	Bajo	134	79,5	76,8	64,9	83,78	
4	4	0	.pe	Lima	Amable	97.655	7,32	13.344	7,5	Alto	75	69,6	43,1	73,4	81,84	
5	5	0	.co	Bogotá	Amable	94.112	8,84	10.650	4,0	Alto	86	71,0	70,3	71,1	79,15	
6	8	2	.mx	Monterrey	Atractivo	73.988	3,53	20.943	3,2	Bajo	27	52,9	30,8	72,2	72,00	
7	7	0	.br	Rio de Janeiro	Amable	166.391	12,56	13.252	1,7	Medio	36	96,7	66,0	73,6	69,97	
8	13	5	.pa	C. de Panamá	Amable	19.090	1,34	14.264	6,7	Muy Alto	28	54,6	1,9	83,7	69,85	
9	12	3	.cl	Valparaíso	Atractivo	12.028	0,93	12.894	4,5	Alto	4	26,1	44,1	83,9	69,62	
10	9	-1	.ar	Buenos Aires	Renuente	188.128	12,88	14.610	2,0	Bajo	155	75,1	71,6	81,0	67,82	

Fuente: (Universidad del Rosario, 2013, pág. 9)

La importancia de estos posicionamientos radica en que se está comenzando a evidenciar un cambio en el paradigma de la primacía urbana que caracterizaba a América Latina con la fuerte concentración de población y riqueza, así como de problemáticas y dificultades que aquejaban a las capitales latinoamericanas. El principal resultado visible de este fenómeno es conseguir naciones más equitativas y con mayor capacidad de sortear las crisis, como ha quedado claro en los últimos episodios de incertidumbre internacional. (Universidad del Rosario, 2013, pág. 11)

Rio ha logrado ser atractiva no solo por su gran tamaño sino también por los esfuerzos que se han realizado en seguridad de cara a los 2 grandes eventos que albergará la ciudad maravillosa con el Mundial de Futbol y los Juegos Olímpicos. La ciudad hace parte del Top 10 a milímetros de la líder Sao Pablo, principalmente por su tamaño de negocios y por todos los proyectos asociados a estos eventos. (Universidad del Rosario, 2013, pág. 30)

<sup>10</sup> Los mercados Latinoamericanos están siendo atractivos para los inversionistas. La buena ejecución que éstos han desarrollado durante la última crisis financiera, revelan por qué estos mercados emergentes están en la mira de los decisores de inversiones. (Universidad del Rosario, 2013, pág. 5)

Así mismo los eventos que se han realizado en cultura, arte, deportes, política y entretenimiento en la ciudad carioca (Anexo 1), son herramientas para la promoción internacional ya que éstos siempre han sido vehículos importantes de las relaciones internacionales, y deben figurar dentro de la estrategia internacional de todo gobierno local, ya que representan un gran potencial para establecer vínculos duraderos con el extranjero, promocionar la ciudad y generar ingresos económicos y empleo. (De Zapata, 2007, pág. 87)

Ahora, debe tenerse en cuenta que Rio de Janeiro, es una de las ciudades más turísticas de Brasil, según el estudio de Demanda Turística Internacional 2006-2012, divulgado por el Ministerio de Turismo de Brasil, mostró que el 29.6% de los turistas extranjeros que viajan por placer y el 23.9% de los turistas que viajan por negocios, visitan la ciudad, obteniendo el primer y el segundo puesto respectivamente. (Ministerio do Turismo do Brasil, 2013, párr 7) Ahora, dentro de Latinoamérica, según el Índice Global de Ciudades Destinos de la compañía MasterCard, presentado en 2012, éste arrojó que la ciudad carioca cuenta con 0.9 millones de visitantes por año, ubicándose en el octavo lugar del “Top 10”. (Hedrick-Wong, 2012, pág. 10)

Conociendo los altos índices de turismo con los que cuenta la ciudad maravillosa, se observa que a través del turismo, se obtiene la mayor fuente de ingresos y de reconocimiento para la ciudad en el exterior, pero Rio busca ir más allá, su proyección internacional es hacerse conocer por todos en el mundo; y así poder atraer inversionistas de todo tipo, mejorar su infraestructura para distintos eventos internacionales y que éstos sean de gran alcance mediático; son éstos sus proyectos para así llegar a más lugares en el mundo.

Sin embargo, para lograr esa importancia internacional se deben tener en cuenta varios aspectos; uno de ellos es que la ciudad debe estar atenta a todos los sucesos que ocurren a lo largo y ancho de su territorio y qué mejor forma para hacerlo que de la mano de una de las más grandes compañías de tecnología como IBM, quién creó un centro de “control al estilo NASA donde múltiples pantallas absorben la información generada por sensores y cámaras ubicados alrededor de la ciudad” (Wakefield, 2013).

Siendo la primera ciudad latinoamericana en contar con esta tecnología de punta, esta compañía está haciendo de la ciudad, una *Smart City*<sup>11</sup> en la que empleados municipales trabajan a diario 24/7 detrás de un gigantesco muro de pantallas, en las cuales se vive una especie de Río virtual. IBM incorporó sus equipos informáticos, sus programas, sus sistemas analíticos y sus investigaciones. Una plataforma de operaciones virtual, ejerce de base de datos central en la Red, e integra información que llega a través del teléfono, la radio, el correo electrónico y los mensajes de texto. (El País, 2013)

Río, que se extiende entre montañas y el océano Atlántico, es a la vez una urbe de rápido desarrollo, una ciudad costera, un paraíso, una pesadilla, un centro de investigación y un lugar en obras. Está restaurando grandes estadios y creando un sistema de autobuses rápidos de cara al Mundial de fútbol de 2014 y los Juegos Olímpicos del verano de 2016; por lo tanto, es necesario que esté vigilada muy de cerca y qué mejor que este proyecto para ayudar a un mejor desarrollo de estos eventos.

De esta forma, puede decirse entonces que Río de Janeiro en su proyección internacional, con la implementación de nueva tecnología y el desarrollo de los próximos eventos internacionales, busca ser una ciudad modelo en el continente latinoamericano inicialmente.

### **2.3. ¿Contradicción entre la proyección externa y las disparidades internas de la ciudad?**

No cabe duda de que Río ha hecho una buena labor en la proyección internacional de su ciudad como destino turístico, comercial y político principalmente, se ha logrado que la ciudad se conozca como una mega ciudad, es decir un territorio en el que se pueden desarrollar todo tipos de eventos, en distintos lugares y con las mejores adecuaciones, lo que permite mayor inversión y por supuesto una mejor economía, haciendo de Río una ciudad sustentable para los distintos agentes en el exterior.

---

<sup>11</sup> Río Ciudad Inteligente, hace parte del Plan Estratégico de la Prefeitura de Río de Janeiro 2013-2016, en el campo de Gestión y Financiación Pública. Dentro de las metas que se tienen para este proyecto que ya se encuentra en ejecución, está habilitar nuevas iniciativas como la señalización inteligente, telemedicina, atención de ciudadanos a través de canales virtuales, entre otros. (Prefeitura do Rio de Janeiro, 2013, pág. 76)

Esto en términos generales es muy bueno para la ciudad, pero:

Rio de Janeiro siendo el primer destino turístico de Latinoamérica y la segunda mayor economía de Brasil (tras São Paulo), cuyo paisaje urbano ha sido declarado en 2012 por la Unesco patrimonio cultural de la humanidad, pelea a brazo partido para consolidarse como una de las capitales de visita obligada y como un ineludible polo financiero y de servicios. En su contra tiene unas deficientes redes de transporte urbano, servicios hoteleros caros y obsoletos, un mercado inmobiliario que parece fuera de control desde hace varios años y unos índices de violencia que han presentado pocas mejoras desde 2008. (Barón, 2014, párr.4)

Dicho lo anterior, se observa que en la ciudad existe una fuerte contradicción entre lo que se quiere reflejar y lo que se vive realmente, este es el principal motivo de disgusto de la mayoría de sus habitantes, ya que se muestra una ciudad con una realidad de la cual no muchos hacen parte. Rio de Janeiro en su afán de ser una ciudad conocida e importante mundialmente, se ha venido convirtiendo rápidamente en un territorio de privación y exclusión lo que la ha llevado a crear espacios urbanos socio-territoriales que carecen no solo de una gobernanza sino también de una economía formal o efectiva. (Koonings & Veenstra, 2007, pág. 616)

“La zona sur de la ciudad, cuyos lujosos vecindarios y playas de fama mundial se muestran en múltiples tarjetas postales, son el contraste de la presencia ominosa de las favelas que pueblan los morros cercanos, un doloroso recordatorio de la división social que atraviesa al Brasil urbano moderno” (Koonings & Veenstra, 2007, pág. 618).

Los rasgos básicos de la pobreza y exclusión urbanas en Río de Janeiro no radican tanto en su concentración absoluta en guetos separados, sino en su inserción, en un patrón altamente complejo de fragmentación-integración urbana, condicionado por la geografía, las oportunidades de empleo, la vida activa asociativa en los barrios y una vigorosa transformación religiosa. De hecho, el rasgo característico de la exclusión urbana en Río de Janeiro, en general, y de la vida en la *favela*, en particular, que se ha visto de manera más patente en las últimas dos décadas, es la violencia. (Koonings & Veenstra, 2007, pág. 619)

Ahora teniendo en cuenta que la violencia es el rasgo característico de las favelas<sup>12</sup> en Rio, es importante mencionar el proyecto que se planteó el gobierno local para realizar

---

<sup>12</sup> Por lo menos 11,4 millones de brasileños viven en favelas, de acuerdo con el Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE). Según el Censo del 2010, es un 6% de los 194 millones de habitantes del país. Casi la mitad (49,8%) está en el sudeste, en São Paulo y Río de Janeiro. En esta última ciudad se encuentra Rocinha, la más grande del país, con 69.161 habitantes (Quintero, 2010).

una recuperación de estos territorios, los cuales han estado controlados por los carteles de narcotráfico más imponentes de todo Brasil.

En 2008 arrancó un plausible proyecto para implantar Unidades de Policía Pacificadora (UPP) en favelas estratégicas de la ciudad; el objetivo de éste consiste en acabar con la violencia narco (no con el narcotráfico en sí) e implantar las condiciones mínimas de seguridad para que los servicios públicos puedan penetrar en estos barrios donde antiguamente la policía solo accedía para desencadenar tiroteos o cobrar sobornos. Se trata del primer paso hacia una próxima integración urbana de las favelas con el resto de la ciudad. (Barón, 2014, párr. 11)

Pero este proyecto no ha tenido tanta efectividad como se pretendía, pues según medios brasileros se dice que “detrás de las UPP hay una estrategia publicitaria para el Mundial de Fútbol Brasil 2014. No es gratuito que las UPP estén en los entornos de estadios como el Maracanã y la Barra de Tijuca.” Se busca mostrar un ambiente de seguridad y tranquilidad (para jugadores, periodistas, visitantes etc), idoneo para que se viva una fiesta mundialista. (Quintero, 2010)

Pero el problema de base parece no importarles, según Ignacio Cano, del Laboratorio de Análisis de la Violencia de la Universidad de Río “esta experiencia debería inspirar al conjunto de la Policía para que se persiga, no la victoria sobre el crimen, sino la protección de la población que la habita” (Quintero, 2010, párr.6).

Por otra parte, en el afán de adecuar la ciudad para los próximos eventos se ha pasado por encima los derechos de los habitantes de la ciudad, (denuncia Amnistía Internacional) en especial el de los menos favorecidos, ya que se han derribado sus viviendas para la construcción de mejores estructuras tanto de movilidad (telesféricos) como deportivas (villa olímpica), más no se les ha reinstalado en lugares adecuados y dignos para cualquier persona.

“Existe un patrón de violación de los derechos de estas personas”, explica Renata Neder, de Amnistía Internacional. “Falta transparencia en los proyectos. No se consulta a las comunidades la forma de llevarlos a cabo de la mejor manera. Los desalojos no se notifican con un mínimo de antelación. Y las alternativas ofrecidas no llegan a compensar

el trastorno. Algunas familias incluso se quedan sin contraprestación”, denuncia. (Barón, 2014, párr. 11)

Los habitantes de las favelas han manifestado que la construcción de estos teleféricos son muy costosos y para su construcción se han tenido que derribar demasiadas casas; además señalan que existen problemas más graves que la movilidad como lo son los servicios básicos (alcantarillado y energía) con los que aún no cuentan. (El Diario, 2013)

Finalmente, mientras el lado norte de la ciudad está siendo desalojada y sigue sin las necesidades básicas de supervivencia, se están construyendo infraestructuras que “embellezcan” la ciudad con el fin de dar una mejor imagen a nivel nacional e internacional. Ahora, en el lado sur de Rio en donde se ubican las famosas playas de Copacabana e Ipanema se experimenta un crecimiento económico que beneficia a quienes habitan en esta parte de la ciudad.

El comercio en esta parte de Rio de Janeiro, vive un momento de esplendor inédito en las últimas décadas y las mejores firmas del mundo quieren marcar presencia, cueste lo que cueste, en la segunda ciudad más cara de Latinoamérica para hacer turismo (según el portal Tripadvisor), con los inmuebles por las nubes al ser la tercera ciudad más cara del mundo para alquilar una oficina, tras Hong Kong y Tokio, (según un informe redactado por los expertos del Deutsche Bank). La expansión inmobiliaria acelerada no da tregua. Mientras el grifo del crédito siga razonablemente abierto y el poder adquisitivo de las clases media y baja no decaiga, el negocio está garantizado. Hasta final de 2016, la economía parece estar bien apuntalada. Sin embargo, nadie sabe lo que ocurrirá cuando se apaguen los fuegos fatuos de los Juegos Olímpicos. (Barón, 2014)

Rio se está adecuando para mostrarse como un territorio único en Latinoamérica, en el que se es posible realizar y crear cualquier idea, se proyecta como una ciudad que puede recibir a todas las personas del mundo, pero no se da cuenta que está alejando poco a poco de su espacio natal a quienes hacen de Rio la “ciudad maravillosa”, los cariocas.

#### **2.4. Cultura como factor de poder en la ciudad.**

“La cultura como un recurso puede compararse con la naturaleza, sobre todo porque ambas se benefician del predominio de la diversidad. La cultura se invierte, se distribuye globalmente, se utiliza como atracción para promover el desarrollo del capital y del turismo y puede convertirse en un mecanismo de acción en el exterior” (Yúdice (2003), citado por Universidad de los Andes, et al, 2010, pág. 5).

Es éste el recurso principal, que la ciudad de Rio ha desarrollado para proyectarse al exterior, pues es la cultura uno de los motivos por los que turistas, organizaciones internacionales, multinacionales, ONG, entre muchos otros, desean trasladarse a la ciudad maravillosa para conocer, divertirse, disfrutar, y hacer de este territorio un lugar especial para sus eventos, pues la samba, el ambiente alegre y el lenguaje son los motivos que captan un interés especial dentro de la sociedad internacional.

Son muchas las actividades que se enmarcan dentro del término cultural; en Rio se ha podido observar cómo la moda, la música, la pintura, la lectura, el teatro, el cine, la danza etc, han permitido una interacción no solo con el público nacional sino también con el internacional; la ciudad carioca es sede de diversos eventos culturales cada año y en su mayoría cuenta con invitados especiales provenientes del exterior.

Ahora, es importante destacar también el auge que ha tenido la ciudad en el séptimo arte; distintas producciones cinematográficas han elegido a la ciudad de morros y gran bahía azul a ritmo de samba, como escenario para sus películas y muestra de ello es la imagen internacional que Rio ha adquirido con producciones de Disney o Hollywood.

La ciudad no solo se ha hecho conocer mundialmente, sino que con esta industria ha podido realizar la construcción de un imaginario favorable que se extiende en las relaciones políticas, ya que es bastante la demanda que se ha tenido y para atender esta alta demanda internacional el gobierno y la alcaldía crearon en 2009 *Filme Rio–Rio Film Comission*, una agencia especial del gobierno local encargada de las necesidades para las producciones audiovisuales, la cual ayuda con la obtención de permisos, asistencia policial y contratación externa a las productoras, de igual forma, esta agencia se ha propuesto que a través de proyectos estratégicos se pueda promover el desarrollo económico de la ciudad, ya que se busca atraer la inversión en el sector audiovisual.

Muestra de la alta demanda mencionada, se observa como en 2010 el Estado de Río de Janeiro fue el escenario de casi 100 producciones extranjeras, que no sólo atraían inversiones para industria audiovisual local, sino que ayudó a promover sus riquezas naturales y culturales en todo el mundo, con el fin de ganar notoriedad en mercados internacionales, las estrellas de las películas visitan los principales lugares de Rio, como el

Pan de Azúcar, el Cristo Redentor, y las playas, de Copacabana e Ipanema. (De Lima, 2011, pág. 160)

El estreno de la película animada *Rio* de Disney, reafirma esta imagen positiva de la ciudad, este filme que lleva el nombre de la ciudad y del Estado ha sido de gran importancia para la internacionalización local, afirmando que es uno de los mejores destinos turísticos del mundo. Con la película *Amanecer* de la famosa saga *Crepúsculo*, fue posible obtener unos \$US 3 millones de inversión en la economía local, generando cerca de 500 puestos de trabajo, en tan sólo cinco días de grabación. (De Lima, 2011, pág. 160)

De igual forma, pero con mucha más inversión fue la Quinta película de la famosa saga *Rápido y Furioso*, en la que su rodaje completo se realizó en la ciudad carioca, en ella se presentan los contrastes de Rio, mostrando la vida de las favelas y la fiesta de Ipanema.

El ritmo de la samba originario del país Brasileño, tiene su mayor representación en la ciudad carioca con la celebración anual del Carnaval de Rio de Janeiro, en el popular Sambódromo, Marques de Sapucaí, el cual fue diseñado por el arquitecto Oscar Niemeyer, y es considerado una de las grandes bellezas del mundo. En esta muestra cultural, se refleja el esplendor de la cultura brasileña, durante cuatro días antes del Miércoles de ceniza, cuarenta días antes de semana santa, Rio se engalana con sus mejores trajes, sus mejores representantes de la “samba” compiten por ser el mejor y mientras tanto alegran y atraen a millones de turistas internacionales para celebrar juntos esta fiesta que ya no solo es nacional sino internacional. (carnavales-brasil.com, s.f.)

## **2.5. Hermanamiento de ciudades.**

En 1956 se puso en marcha el programa de Ciudades Hermanas, creado por parte del presidente estadounidense Dwight David Eisenhower, buscando aumentar la relación positiva entre las ciudades EE.UU. y el hermanamiento de ciudades en el mundo. Es un concepto que tiene como objetivo crear relaciones y mecanismos de protocolo, sobre todo en materia económica y cultural, a través de los cuales las ciudades o pueblos de zonas geográficas o políticas independientes, establecen lazos de cooperación. El lema de *Sister Cities International* es "Paz a través de las personas". (Sister City Foundation, s.f.)



El hermanamiento entre ciudades sirve para intercambiar para aprender; aprender para comprender y comprender para convivir, a la hora de hermanarse se deben tener en cuenta algunos aspectos para saber con quién hacerlo, estos aspectos son: el tamaño, la situación geográfica, la principal actividad económica, las actividades culturales y deportivas, y las asociaciones locales. Se sugiere que las ciudades hermanas se acerquen en base a sus similitudes pero también por sus diferencias y complementariedad. Es posible encontrar un posible socio con el apoyo de las asociaciones extranjeras de municipios. (De Zapata, 2007, pág. 107)

Lo primordial de este tipo de inclusión entre ciudades, es decir el por qué se debe hermanar se debe a que:

Los hermanamientos contribuyen a crear conciencia internacional en la población y dan lugar a acciones concretas de cooperación. Un hermanamiento permite a la ciudad, a sus asociaciones y ciudadanos intercambiar experiencias para enfrentar problemas y ayudarse mutuamente en la búsqueda de soluciones. Algunos temas comunes son el transporte, el medio ambiente, salud, protección del patrimonio histórico, lucha contra el racismo y la xenofobia, igualdad de oportunidades, iniciativas para el empleo, etc. El hermanamiento es una forma de aprendizaje y de construcción de conocimiento. A través de reuniones de jóvenes, personas de la tercera edad, profesionales, etc. los hermanamientos sirven para abrirnos hacia diferentes culturas. (De Zapata, 2007, pág. 107)

En Brasil los primeros hermanamientos se dieron entre Rio de Janeiro - Estambul (Turquía) en 1965, y con Kobe (Japón) en 1969, la segunda ciudad brasilera en realizar un hermanamiento fue Porto Alegre con Kanazawa (Japón) en 1967. No es de extrañar que el país con el que más hermanamientos de ciudades se sostienen sea Portugal, pues el lenguaje es uno de los indicadores más fuertes en cuanto a marca cultural. (Confederação Nacional de Municípios [CNM] 2011, pág. 40)

A 2011 los países con los que se tiene un número importante de hermanamientos son Italia (11 en total), la relación que se da puede ser explicada por razones históricas y culturales y como no es de esperar Estados Unidos cuenta también con hermanamientos con ciudades brasileras (12) lo que demuestra la presencia de este hegemon cuando se empezó a realizar esta práctica. (CNM 2011, pág. 40) (Anexo 2)

Para Rio sus hermanamientos han sido importantes, en cuanto ha logrado que sus intercambios culturales, en los que se involucran el arte, la música, la literatura y diferentes representaciones de danza, teatro etc., son experiencias que permiten fomentar y entender la

cultura entre ciudades, consiguiendo que sus ciudadanos tengan un entendimiento mutuo con sus pares extranjeros, y de esta forma hacer de la ciudad un lugar adsequible para todos. Así mismo, ha sido el puente para entablar procesos de cooperación que benefician a la ciudad carioca en el desarrollo de sus eventos mundiales, muestra de ello es la cooperación que existe entre Rio de Janeiro-Beijing, en la que se realiza un intercambio de experiencias respecto a la preparación, desarrollo y ejecución de los Juegos Olímpicos de 2016, de igual forma se ha establecido la promoción de asociaciones y acuerdos de negocios entre empresas de diversos sectores, entre ellos el automotriz y el turismo. (CCIBC, 2013)

Finalmente, se puede decir que Rio de Janeiro ha trabajado arduamente en su internacionalización, aun contando con una imagen negativa que se visualiza en las favelas, la ciudad ha tomado este aspecto como un “beneficio” por así decirlo, ya que esta imagen de ciudad de contrastes ha sido motivo de reconocimiento mundial y no en vano le ha permitido grandes aportes para su proyección y por supuesto a su población. Ese toque de lujuria y pobreza reunidas en un mismo lugar hacen que la ciudad sea atractiva para la comunidad internacional.

Además de los eventos realizados y próximos a realizar, hacen de Rio una ciudad cosmopolita en la que su visita ya es obligada para todos los turistas del mundo, la promoción de la ciudad en películas comerciales, incentivan a todo tipo de público para que la visiten y mejor aún hace que el carioca, el nativo sienta mucho más orgullo, se apropie más de su territorio, lo quiera y así mismo de a entender al visitante por qué Rio de Janeiro es simplemente la única ciudad maravillosa del mundo.

### **3. LA IDENTIDAD CULTURAL CARIOCA A TRAVES DE LA DIPLOMACIA CULTURAL: CAUTIVA A LA SOCIEDAD INTERNACIONAL.**

“La identidad cultural se encierra en un sentido de pertenencia a un grupo social con el cual se comparten rasgos culturales, como costumbres, valores y creencias. La identidad, no es un concepto fijo, sino que se recrea individual y colectivamente y se alimenta de forma continua de la influencia exterior” (Molano, 2008, pág. 73).

Son diversas las culturas que se encuentran en el mundo, en Latinoamérica predominan las identidades y culturas tradicionales como las campesinas, indígenas, y negras, pues estas resisten y construyen nuevas alternativas a la dominación de la globalización cultural, lo que ha impedido el injerto automático de otras culturas foráneas por su capacidad de defender lo propio, lo autóctono de estas tierras. (Sánchez & Dalama, 2012, párr. 7)

Y es esta la razón, por la que el territorio latinoamericano se hace atractivo en el exterior, pues el arraigo que sus habitantes tienen no sólo por su cultura sino también por su tierra, genera un interés de conocer, examinar y hasta exteriorizar esa identidad que han cultivado y traspasado de generación en generación.

La cultura siempre ha jugado un papel muy importante especialmente a la hora de establecer relaciones, pero hoy en día se ha logrado destacar como un elemento primordial en la esfera internacional, como dice George Yúdice<sup>13</sup>, “La cultura como un recurso puede compararse con la naturaleza, sobre todo porque ambas se benefician del predominio de la diversidad. La cultura se invierte, se distribuye globalmente, se utiliza como atracción para promover el desarrollo del capital y del turismo y puede convertirse en un mecanismo de acción en el exterior” Yúdice (2003), citado por Universidad de los Andes (2010, pág. 5)

Si hay una dimensión de la vida social de permanente riqueza y diversidad, es el mundo de la cultura, que se manifiesta en el patrimonio y las artes, en los modos de vida, lenguas, fiestas, como también en el diseño, las músicas, la gastronomía, la creación audiovisual o su arquitectura. La cultura ha ido ingresando de manera formal en las reformas de los Estado y en la producción económica, pero también en las transformaciones de la educación, las comunicaciones, las tecnologías y las relaciones internacionales de los países (Secretaría General Iberoamericana [SEGIB] 2012, pág. 4)

---

<sup>13</sup> Es uno de los principales teóricos mundiales sobre la industria cultural, y una referencia imprescindible en los estudios culturales sobre América Latina. (Castro & Piscitelli, 2005, párr.1)

Dicho lo anterior, se puede observar como la identidad de un pueblo junto con su cultura abarcan espacios importantes y logran tomar acción en distintas actividades; la cultura ha ido ingresando formalmente en las relaciones internacionales de los Estados; pero gracias a la globalización, ésta también ha podido ingresar en las relaciones internacionales de los entes sub estatales, en este caso de las ciudades, “ya que es una de las dimensiones de la vida social que genera mayor identidad, reconocimiento e intercambio y puede contribuir a la disminución de la inequidad en nuestras sociedades” (SEGIB 2012, pág. 9).

Ahora, la cultura cuenta con diversas formas de pronunciarse, y una de ellas es la diplomacia.

El lugar de la cultura dentro de la diplomacia de los Estados ha cambiado considerablemente; su impacto en la conducción de la diplomacia y de la política exterior es incuestionable. Reconociendo que la cultura se ha convertido tanto en una herramienta diplomática como en un puente indispensable para fomentar el entendimiento mutuo entre las naciones, cada vez más gobiernos le están concediendo una prioridad muy importante en su política exterior y en sus relaciones diplomáticas. (Saddiki, 2009, pág. 108)

En consecuencia, a lo largo de este capítulo se podrá conocer cómo es la identidad cultural de los habitantes de Rio de Janeiro, más conocidos como cariocas; así mismo, se buscará analizar cuáles son los motivos que hacen de la ciudad junto con sus habitantes, un lugar atractivo para la sociedad internacional, también se observa qué es la Diplomacia Cultural y finalmente cómo está ha permitido que la ciudad logre esta atracción internacional.

### **3.1. Identidad Cultural Carioca**

Los habitantes de la ciudad de Rio de Janeiro, son conocidos mundialmente como “cariocas”, este término viene del Tupi (etnia que vivió en la zona de Rio de Janeiro desde el 8000 A.C. y desapareció a finales del siglo XVII por enfermedad y la esclavitud) kari'oka que viene de la conjunción de kara'iwa (Caribe o el hombre blanco) y de oka (casa), el significado de la palabra por tanto era la de “casa del blanco”. Este término lo impusieron los nativos (indígenas), dada las construcciones que veían que se hacían de piedra y cal, las cuales tuvieron lugar en la playa Flamengo junto a la desembocadura de un río de agua clara, en 1503. Este río llegó a ser conocido como carioca, pues tuvo un papel muy importante para el progreso de la ciudad, debido a esta importancia, con el tiempo, el nombre carioca empezó a dárseles a los nacidos en la ciudad. Se distingue a los

“fluminenses” que son los nacidos en el Estado de Rio de Janeiro de los “cariocas” que son los nacidos en la ciudad de Rio de Janeiro. (Bueno, 2008)

Conociendo de antemano el origen de la palabra carioca, se hace entonces necesario conocer cuáles son las particularidades que los caracterizan; conocidos por su carisma representada a través de la samba, de su forma de vivir relajada, de disfrutar de la playa y de la vida, son personas sinceras, sensibles, y amables, los cariocas hacen de Rio de Janeiro una ciudad aún más atractiva, un lugar lleno de energía, alegría y ante todo amabilidad de parte de todos sus habitantes, los cuales buscan que el turista disfrute y ame lo bueno de la vida, pues la mejor expresión de ello está en su lema “vive y deja vivir, libre y sin prisa, la vida es aquí y ahora” (BBrasil, 2005).

Africanos, portugueses, indígenas, franceses, españoles, italianos, alemanes e ingleses han dado su sangre y su cultura para que el llamado carioca de hoy en día sea lo que es. El mosaico étnico, cultural, religioso, espiritual y artístico despliega en el carioca una identidad llena de vida, música, color y movimiento, libre de prejuicios en cuanto a las razas, el sexo y los idiomas como en pocos ciudadanos del mundo. (Visitando Brasil, 2010)

La sociedad carioca, está caracterizada por ser una cultura hedonista; que estimula en sus habitantes una naturaleza narcisista; una muestra de ellos es que la playa asumió la condición de mito urbano, entre los cariocas es considerado como una parte bien humorada la afirmación “Dime a qué playa vas y te diré quién eres” (Andreatta, et al. 2009).

Existe un gran estímulo al culto del cuerpo; se cuidan mucho y pareciera que quisieran estar al mismo nivel de belleza que la ciudad, ésto particularmente, en la clase media alta y alta. (Pensamiento y opiniones, 2012) Motivo por el cual existe un alto índice de dedicación al deporte en la ciudad.

Ahora, se encuentra bastante población afrodescendiente que en su mayoría proviene del norte del país, inmigran a la ciudad maravillosa en busca de trabajo, aunque no son todos, sí una gran parte de ubican en las favelas y son quienes trabajan en las zonas más ricas de la ciudad, en lo que respecta al servicio doméstico primordialmente.

Como en todas las ciudades del mundo, son distintos los tipos de personas que se pueden encontrar, todo depende el estatus social que tenga, pero en general el carioca se distingue por ser una persona que se comunica fácil con los demás, vive una vida alegre y

ante todo se dedica a disfrutar de la cultura de Rio de Janeiro al máximo y así mismo busca que quienes los visitan puedan disfrutar de tal maravilla.

### **3.2 ¿Qué de Rio de Janeiro cautiva a la sociedad internacional?**

Rio de Janeiro cuenta con 12,3 millones de habitantes, siendo la segunda área metropolitana más poblada de Brasil. Un poco más de la mitad de sus habitantes viven dentro del perímetro urbano de Río, es decir cerca de 6,4 millones de personas, ubicándola como sexta ciudad más poblada del Índice de Ciudades Verdes de América Latina. [...] Río genera un poco más del 5% del PIB de Brasil y es la segunda economía más grande del país, después de Sao Paulo. Las actividades comerciales de la ciudad están dominadas en gran medida por el turismo y los servicios. (Economy Intelligence Unit , 2011)

Como se ha mencionado una de las principales actividades de la ciudad es el turismo; Rio es una ciudad que cuenta con maravillas paisajistas que encantan a todas las personas que la visitan; las playas son su primera atracción, en ellas se combina el descanso, la fiesta y el deporte; Ipanema y Copacabana son los lugares en los que por excelencia se concentra la alegría que inunda a la ciudad y por la cual es tan llamativa tanto para nacionales como para extranjeros. (O Melhor do Rio, 2014, pág. 34)

La ciudad cuenta con una de las 7 maravillas del mundo, ubicada en el morro Corcovado, la famosa estatua del Cristo Redentor es la imagen característica de la ciudad, situada a unos 710 metros de altura; la vista panorámica que se observa de toda la ciudad es un espectáculo único que atrae a todos los turistas, permitiendo que sea uno de los grandes atractivos con los que cuenta Rio. (O Melhor do Rio, 2014, pág. 28)

Otro morro que atrae a los turistas es el conocido Pan de Azúcar (Pão de Açúcar), a una altura de 750 metros, desde donde se pueden obtener excelentes vistas panorámicas de la ciudad, realizando un recorrido a través del teleférico se observan los hermosos paisajes que adornan a la ciudad. (O Melhor do Rio, 2014, pág. 30)

Ya se ha dicho que Rio es una ciudad en la que el deporte juega un papel muy importante; por ello, otras de sus atracciones es el famoso estadio de Fútbol “Maracanã” sede para la final del próximo Mundial del Fútbol de 2014; no se puede dejar a un lado el reconocido Sambódromo, en el que cada año se celebra el popular Carnaval de Rio de Janeiro.

Rio de Janeiro además de contar con estas importantes atracciones turísticas, cuenta con un gran espacio cultural en el que se pueden encontrar diferentes museos, monumentos y una arquitectura tradicional de la ciudad; aunque son distintas las atracciones que enmarca a la ciudad, se nombraron las más reconocidas, pues son estas las que más han cautivado a la sociedad internacional para que se acerquen a la ciudad.

Sin embargo debe tenerse en cuenta que Rio además de contar con importantes atracciones turísticas, es una ciudad en la que los negocios también cautivan, pues en ella se encuentran ubicadas las sedes de importantes compañías de cultura y entretenimiento nacional e internacional, la ciudad es un centro de negocios por excelencia.

Rio hizo parte del Índice de Ciudades Verdes de América Latina, un estudio realizado por Economist Intelligence Unit (EIU), patrocinado por Siemens, el cual buscaba medir y evaluar el desempeño ambiental de 17 ciudades principales de Latinoamérica; en este estudio se pudo analizar por qué la ciudad es atractiva actualmente y cómo está logrando seducir a la sociedad internacional en vísperas de sus próximos eventos de talla mundial a través de una dinámica de la preservación del medio ambiente.

La industria del petróleo en Brasil, tiene sede en Río, al igual que las más grandes compañías mineras del país y de una de las más importantes cadenas de televisión. Recientemente la ciudad recibió un gran flujo de inversiones adelantadas provenientes de una serie de eventos de alto perfil, como la conferencia de las Naciones Unidas sobre desarrollo sostenible del 2012, la copa mundial del 2014, y los juegos olímpicos del 2016. Río por lo tanto esta en un sitio privilegiado dentro del Índice, en cuanto a que mejorará en gran medida su desarrollo urbano y de desempeño ambiental para los próximos años, ya que se están haciendo inversiones principalmente en infraestructura para recibir un gran número de visitantes. (Economy Intelligence Unit , 2011, pág. 88)

Debe tenerse en cuenta que Rio cuenta con un aérea de gobernanza mundial, en la que su extraordinario desempeño le ha permitido estar en una posición alta, gracias a su amplio registro del monitoreo ambiental y administración de ésta; la ciudad se enorgullece de tener una política fuerte de energía limpia y regula estrictamente las normas ambientales para la construcción de edificaciones nuevas. (Economy Intelligence Unit , 2011, pág. 88) Su iniciativa verde, hace de la ciudad un destino atractivo tanto para personas como para compañías que hoy en día están preocupadas por la recuperación y estabilidad de medio ambiente a nivel mundial.

Ahora, a nivel de movilidad la ciudad le está apostando a serie ambiciosa de proyectos que van en mira de mejorar el transporte público, se desea duplicar la capacidad de líneas del metro, así como implementar nuevos corredores para buses de tránsito rápido y realizar una extensión de 140km a 340km en las ciclo vías. (Economy Intelligence Unit , 2011, pág. 89)

### **3.3. Análisis conceptual de la Diplomacia Cultural.**

El uso del término diplomacia cultural es relativamente nuevo dentro de las relaciones internacionales, si bien la estrategia cultural ha formado siempre parte de la diplomacia tradicional. La cultura se sitúa como una de las principales tarjetas de presentación de muchos países, en su esfuerzo para promocionar una imagen característica que les ayude a conseguir sus otros retos políticos o de posicionamiento internacional. (Observatorio Vasco de la Cultura, 2010, pág. 3)

De esta forma, lo que hoy se conoce como diplomacia cultural, ha tomado una mayor importancia en el Siglo XXI, gracias a que además ser utilizada por los Estados también puede ser ejercida por actores no estatales, y estos le han dado la una relevancia significativa ya que han logrado sacar el mayor provecho de lo que ésta ofrece ya se ocupa de asuntos mucho más variados y de los cuales se logra adquirir grandes beneficios.

Una de las definiciones más conocidas y utilizadas por investigadores y académicos es la formulada por Milton Cummings<sup>14</sup>, para él la Diplomacia Cultural es “el intercambio de ideas, información, arte y otros aspectos de la cultura entre las naciones y sus pueblos para fomentar la comprensión mutua” (2003, pág. 1) citado por Saddiki (2009, pág. 109).

Son varios los objetivos que surgen a partir de este concepto, varían según el autor; con el fin de conocer sólo los más importantes a continuación se mostrarán los más significativos para este trabajo; de esta manera los objetivos son:

En primer lugar, “Persuadir a través de la cultura, las ideas y los valores fomentados por medio de expresiones tan diversas como el séptimo arte, la prensa y los medios de información, las artes plásticas y la literatura, así como por prácticas como el

---

<sup>14</sup> Político estadounidense, elevó el nivel de la discusión sobre política cultural en los Estados Unidos dando una mirada a la diplomacia cultural como un intercambio cultural, (un cambio de dirección) lo que podría ser considerado propaganda cultural. (Institute of Cultural Diplomacy [ICD] párr. 6)



comercio, el turismo, los estudios en el exterior, el aprendizaje de idiomas y el intercambio académico, entre otros” (Universidad de los Andes, et al. 2010, pág. 5).

En segundo lugar, se encontró que (Netherlands Scientific Council for Government Policy 1987, citado por Saddiki 2009, pág 111) define de un modo exhaustivo tres objetivos fundamentales de la diplomacia cultural que pueden ser adoptados por cualquier Estado:

Realizar esfuerzos encaminados a promover el entendimiento mutuo entre los países y las personas; Aumentar el prestigio de un país, puede estar inspirado por motivos económicos o políticos, se basa en el deseo de reforzar la posición y el prestigio de un país en el mundo. Se acepta generalmente que un país puede conseguir una buena imagen difundiendo su cultura, tradiciones y valores, como también se considera que hay una relación positiva entre lo que se conoce de un país y el nivel de prestigio de que goza en el extranjero; Proteger la identidad nacional, se refiere al derecho a la autodeterminación cultural, que constituye la base de la Declaración de la UNESCO sobre los Principios de la Cooperación Cultural Internacional (4 de noviembre de 1966). (Saddiki, 2009, pág. 112)

Es importante mencionar que la diplomacia cultural es considerada como un *soft power* dentro de las relaciones internacionales, este concepto fue introducido por Joseph Nye, quien la definió como “la habilidad para conseguir lo que uno pretende por medio de la seducción, y no por medio de la coerción o el pago. Surge del carácter atractivo que tienen la cultura, la política o los ideales políticos de un país” (2004, Prefacio) citado por (Observatorio Vasco de la Cultura, 2010, pág. 4).

La Diplomacia Cultural, además de ser una actividad que se centra principalmente en mostrar las cualidades de un actor, también desarrolla un trabajo de promoción y divulgación, razón por la cual está estrechamente vinculada con la *diplomacia pública*, entendida como “el intento de un actor de gestionar en el entorno internacional, emprendiendo una actividad de comunicación internacional para promover activamente una política pública en particular, una idea o intereses específicos de ese actor en la mente de un público extranjero” (Cull, 2009, pág. 57).

Ahora, es importante conocer cuál ha sido el papel de estas dimensiones de la diplomacia en el contexto internacional, con el fin de comprender la importancia que han ganado en los últimos años, de esta forma:

Debido a los cambios sucedidos en la relación de fuerzas desde la Guerra Fría, la diplomacia pública ha ido ganando terreno y, a la par, lo ha hecho la diplomacia cultural. Así, en muchos ámbitos se considera que la diplomacia cultural es fundamental hoy en día. Si bien es cierto que por el hecho de existir cualquier expresión cultural ya es importante, también lo es que será más fuerte cuanto más reconocimiento tenga por parte de otros. En este contexto, la diplomacia cultural ayuda a ubicar en el mundo, a hacerse más presentes a aquellas culturas de dimensión más pequeña. (Observatorio Vasco de la Cultura, 2010, pág. 6)

En el orden de las ideas anteriores, se puede decir que el objetivo de la diplomacia pública está basado en la fuerza de atracción, es decir, que a través de diversos medios de comunicación se logre informar y cautivar a la ciudadanía sobre los distintos programas que una institución o un programa gubernamental esté realizando.

Motivo por el cual, el vínculo de la diplomacia pública con la diplomacia cultural se hace necesario para conseguir herramientas como: programas de intercambio cultural, becas e intercambios académicos, vínculos con periodistas, académicos, líderes de opinión, extranjeros, etc; programación de visitas culturales de artistas (pintores, músicos, etc.); difusión internacional de eventos culturales (sinfonías, conciertos, etc.); celebración de conferencias, simposios y talleres relacionados con temas de cultura internacional; promoción del idioma; y publicaciones en medios nacionales e internacionales. (Saddiki, 2009, pág. 112)

Finalmente, no se puede dejar de mencionar que la Diplomacia cultural también se encuentra vinculada con la paradiplomacia, ya que como se mencionó, esta actividad ésta siendo ejercida principalmente por actores no estatales.

### **3.4 La Diplomacia Cultural en Rio de Janeiro**

Teniendo conocimiento de las principales características de la Diplomacia cultural, es necesario entrar a observar cómo ha sido el desarrollo de esta actividad en la ciudad de Rio de Janeiro, conocer si se aplican todos o algunos de los objetivos que esta se propone, así mismo ver qué tipos de herramientas son utilizadas por la ciudad, todo con el fin de saber, si es posible hablar de la diplomacia cultural como un mecanismo para la internacionalización de ciudades.

De este modo, es importante saber que al interior de la alcaldía de Rio, una de sus secretarías está encargada del ámbito cultural, (Prefeitura do Rio de Janeiro, 2009c) cuenta con la facultad de:

Formular, ejecutar y evaluar la política pública de la cultura en la ciudad. Su misión es promover el desarrollo de la cultura carioca como un todo, teniendo en cuenta la dimensión simbólica, la dimensión económica y la dimensión cívica de las diversas actividades y expresiones culturales. La cultura es una de las principales vocaciones de Río y un derecho de los ciudadanos. Tiene un peso significativo en la vida social de Río contribuye decisivamente a la construcción de la imagen y la identidad de la ciudad, para la generación de ingresos y empleo de mano de obra calificada y de la inclusión social e integración entre individuos, grupos y regiones. (Prefeitura do Rio de Janeiro, 2009c, párr. 1)

Entre sus principales objetivos de acción se encuentran, expandir y dinamizar la producción cultural, democratizar el acceso a la cultura, estimular y proteger la diversidad cultural y mejorar la cultura de la ciudad en el país y en el exterior. Rio es la capital brasilera que más invierte en cultura y tiene el mayor centro audiovisual del país. La SMC actúa para consolidar a la ciudad como uno de los principales polos culturales de América Latina, busca aumentar la contribución del sector en el desarrollo de la ciudad y estimular la calidad y competencia de la producción cultural carioca. (Prefeitura do Rio de Janeiro, 2009c, párr. 9)

Como se puede ver en las acciones y los objetivos que realiza la SMC; algunas de las herramientas planteadas para ejecutar la diplomacia cultural se cumplen, (programación de visitas culturales de artistas; difusión internacional de eventos culturales; celebración de conferencias, simposios y talleres relacionados con temas de cultura internacional).

Otras de las herramientas mencionadas son ejecutadas pero no por la SMC, para el caso de los programas de intercambio son varios los organismos que los realizan, ejemplo de ello son: la Feria del libro infantil y Juvenil de Rio de Janeiro, la cual por medio de la divulgación no solo de textos brasileros sino de otras partes del mundo, busca además de un intercambio literario uno cultural, esto es posible, ya que distintos países son invitados.

Otro organismo, es la Jornada Mundial de Juventudes, la cual en Julio de 2013 mostró un ejemplo claro de intercambio cultural en Rio, pues millones de jóvenes alrededor

del mundo se dan cita en la ciudad para renovar su fe católica, conocer e interactuar con la cultura carioca;

Para finalizar con las herramientas, no se puede dejar atrás las becas e intercambios académicos, y promoción del idioma ya que:

Río es la ciudad elegida por miles de estudiantes, puesto que presenta una mezcla única de relax, estudio y diversión, aparte de un excelente nivel de las instituciones académicas [...] Hay casi un centenar de instituciones de enseñanza superior certificadas en Río de Janeiro, las universidades de Río más destacadas son: la Universidad Estatal de Río de Janeiro (UERJ), la Universidad Federal de Río de Janeiro (UFRJ), Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro (PUC-Rio). (Join rio, 2007)

La mayoría de estas universidades tienen convenios con otras instituciones en el exterior, de igual forma tienen un sistema de becas para extranjeros en múltiples carreras.

Ahora, en cuanto a los objetivos, es notable decir que sí se cumplen, pues la persuasión de la cultura a través de distintos medios, es evidente en las actividades que realiza la SMC, se dá un entendimiento mutuo entre personas, se aumenta el prestigio no solo de una ciudad sino de un país en el mundo, gracias a la buena imagen que cultivan y difunden los cariocas y finalmente se observa una protección a la identidad, al apoyar a los artistas de la ciudad y permitiéndoles difundir su arte en los centros culturales que tiene la alcaldía.

Se puede decir que Rio de Janeiro usa la alternativa actual para los territorios pequeños, aprovechando los recursos existentes y utilizando sus organizaciones culturales como plataformas de lanzamiento para situarse en el mundo, pues aprovechan acontecimientos de reconocimiento mundial para explicarse y proyectarse hacia el exterior. (Observatorio Vasco de la Cultura, 2010, pág. 7)

### **3.5. Despertar el interés de la sociedad internacional a través de la diplomacia cultural.**

Teniendo en cuenta todas las actividades que la ciudad ha realizado y haciendo uso de las herramientas que provee la diplomacia cultural, se hace posible cautivar a la sociedad internacional para que ésta se interese en la ciudad de Rio como sede de eventos de

impacto mundial. Las organizaciones o instituciones internacionales que organizan estos eventos buscan un elemento importante, presente en la diplomacia cultural y aún más en Río, el cual es:

El hecho de escuchar a las demás naciones del mundo, comprender su propia forma de vida y buscar un terreno cultural común para compartirlo con ellos. Así pues, la diplomacia cultural no debe basarse exclusivamente en contar nuestras historias al resto del mundo; hay que tener en cuenta también que “el éxito de la diplomacia cultural depende del diálogo intercultural y del respeto mutuo”. (Saddiki, 2009, pág. 109)

Se puede decir que este elemento está presente en Río puesto que la ciudad está acondicionada para ser un territorio común para compartir con otros, en diversos aspectos (político, deportivo, cultural) y en cuanto al dialogo intercultural y el respeto mutuo, es algo que los cariocas están acostumbrados hacer, (pues ya llevan bastantes años siendo elegidos para ser anfitriones de diversidad de eventos de carácter internacional en distintos sectores), no en vano por eso su reconocimiento de gente carismática y amable.

“La diplomacia cultural pone en funcionamiento un proceso de exportación-importación casi simultáneo. No se trata sólo de situar en otros mercados los recursos culturales propios, sino también de atraer agentes, instituciones, creadores extranjeros para que entren en contacto con estos recursos y los conozcan, los interioricen, los pongan en diálogo con los suyos y, finalmente, los exporten a su manera” (Observatorio Vasco de la Cultura, 2010, pág. 8).

La exportación que realizan de la cultura, las distintas organizaciones e instituciones internacionales que celebran los eventos más importantes mundialmente, son las que han permitido que Río se convierta en una ciudad multicultural y dinámica.

Pues a través de la FIFA y sus patrocinadores (Adidas, Coca-Cola, Emirates, Hyundai Motor Group, Sony y Visa) y los patrocinadores que se añaden a la Copa Mundial Brasil 2014 (Budweiser, Castrol, Continental, Johnson & Johnson, McDonald, European Moy Park, Oi y Yingli Solar, fabricante de paneles solares más grande del mundo). (Smith, 2014) Empresas multinacionales y reconocidas en casi todos los sectores sociales, han logrado que a través de sus propagandas se dé a conocer algo, un pequeño aparte de lo que es, la cultura en la ciudad maravillosa y es esta una de las formas en que puede decirse que

se muestra cómo la sociedad internacional se ha ido cautivando con la ciudad de Rio de Janeiro

Ahora, en cuanto a la infraestructura que se ha venido generando a través de los eventos deportivos como los juegos panamericanos y los que se están realizando para el mundial de fútbol y para los juegos olímpicos, dejan a la ciudad con instalaciones de última generación que no solo podrán ser usadas en eventos deportivos sino también en otros eventos multitudinarios, permitiendo que Rio pueda ser elegida para otros eventos en años venideros.

La modernización urbanística que se ha dado por estos eventos, trae grandes beneficios de movilidad y reestructuración a la población, pero de igual forma la ciudad se vuelve aún más atractiva para el establecimiento de compañías multinacionales, pues Rio pasa a convertirse en una ciudad cosmopolita.

Para concluir, se puede decir, que las múltiples actividades que se realizan desde la diplomacia cultural han permitido que la ciudad obtenga la atención por parte de la sociedad internacional, aún mejor que esto, los cambios que se han generado hasta el momento hacen de Rio una ciudad atractiva para los siguientes años, ya es sede de los dos eventos que capturan la atención de dos tercios de la población mundial, su internacionalización ahora es más visible y su crecimiento hará de la ciudad una de las más importantes en distintos niveles en algunos años.

#### 4. CONCLUSIONES

La Diplomacia Cultural, es un mecanismo que busca que la cultura contribuya a un mejor entendimiento entre actores estatales y sub-estatales, al diálogo, la tolerancia, el respeto y el mejor conocimiento mutuo, también a que se participe creativamente en la opinión pública y se intente influenciar en los imaginarios que se tienen sobre nuestras sociedades en el contexto internacional. (SEGIB 2012, pág. 15)

Es así, que a lo largo de esta investigación, se intentó demostrar cómo el intercambio de diversos ámbitos de la cultura, la atracción de nuevos actores y la comprensión mutuas sí son características predominantes de la Diplomacia Cultural, y cómo todas ellas se han articulado como mecanismo para la internacionalización de Rio de Janeiro, logrando con ello la exportación de la identidad carioca y así ser foco de atracción para la sociedad internacional.

Como bases de esta afirmación, en primer lugar, se observó cómo las ciudades actualmente han obtenido un papel más importante del que tenían años atrás; este cambio surge de la necesidad por parte de los entes sub-estatales de poder emprender un proceso autónomo de desarrollo, debido a que los Estados han perdido algo del poder económico con el que contaban y de esta forma se brinda la oportunidad a estos gobiernos de poder realizar un resurgimiento de sus identidades en el mundo.

Este cambio se produce no como un nuevo fenómeno, sino más bien como una ampliación a la importancia de los gobiernos locales gracias a la globalización, la cual ha dejado a la vista que la paradiplomacia ha sido el medio adecuado para lograr que los entes sub-estatales hayan logrado tanto la aceptación como el reconocimiento por parte de los gobiernos nacionales, en cuanto al desarrollo que las ciudades han venido obteniendo con sus propios esfuerzos.

Ahora, centrado este caso en el Estado Brasileiro, se visualiza el interés que el gobierno ha tenido en el desarrollo de la paradiplomacia, puesto que ha permitido que se realicen acciones que ayudan a que este enfoque diplomático tenga una mayor aprobación, a través de las competencias constitucionales de los municipios y así se pueda expandir su trabajo, el cual brinda importantes ventajas no solo para el gobierno local sino también al

nacional. De ahí la importancia de la creación del AFEPA y la estabilidad que este organismo ha tenido en los últimos tres gobiernos presidenciales hasta el momento.

Es importante destacar que uno de los métodos mediante los cuales la paradiplomacia en Brasil ha logrado llamar la atención, ha sido a través de las organizaciones que trabajan en pro de las actividad internacional de las ciudades brasileras (Confederação Nacional de Municípios-CNM y el Frente Nacional de Prefeitos - FNP) las cuales han servido como fuente bibliográfica de esta investigación, ya que han realizado algunos de los pocos estudios de los procesos de internacionalización que se han dado en algunas ciudades del país.

Sin dejar a un lado la actividad paradiplomática de la ciudad de Rio de Janeiro, se observa a lo largo de este trabajo, que el progreso que este enfoque ha tenido en la ciudad se ha dado gracias a la labor que ha realizado la CRI junto con sus distintas aéreas de trabajo, las cuales han permitido que varios actores tanto privados como públicos incluso ONG se involucren y permitan una buena ejecución de la buena imagen de la ciudad en el exterior, logrando así cumplir el objetivo por el cual se creó un área internacional en la ciudad, “la proyección internacional”.

En segundo lugar, se pudo conocer que la internacionalización de Rio de Janeiro se ha venido construyendo desde sus inicios, pues al haber sido uno de los puertos más importantes del Estado Brasilerio fue posible su reconocimiento internacional; sin embargo a partir de los años 90, se empezó a trabajar para que la ciudad tuviese otro tipo de identificación, la cual fuese más llamativa y permitiera que más actores internacionales, además de los marítimos se acercaran a la ciudad.

Rio buscando ser un territorio, en donde se es posible obtener diversos ambientes, ha logrado que sus maravillas paisajistas y su cultura le den la vuelta al mundo, a tal punto que éstas fueron las razones por las que en el 2012 fue elegida por la (UNESCO) como la primera ciudad del mundo en ser Patrimonio Cultural de La Humanidad.

Este suceso ha permitido que la proyección internacional que se ha desarrollado a lo largo de los últimos 20 años, haya permitido que la “ciudad maravillosa” cuente con este importante reconocimiento, el cual se ha logrado por la capacidad que ha tenido la ciudad



para desarrollar grandes eventos mundiales, como Rio+20 y los próximos a realizar como la copa del mundo 2014 y los juegos olímpicos de 2016.

La cultura como factor de poder de la ciudad, ha sido uno de los principales motivos por el que Rio es visitada por millones de turistas anualmente, el carnaval de Rio donde la fiesta más grande se prende en el sambódromo hacen de la ciudad un icono internacional, al igual que su industria cinematográfica puesto que la ciudad ha sido elegida en distintas ocasiones y para distintas películas como sede para la grabación y producción de éstas, las cuales han sido taquilleras a nivel mundial.

Sin embargo, a pesar de este reconocimiento, la ciudad ha tenido que afrontar la crisis interna que se desarrolla en las famosas favelas que la rodean, la violencia, el narcotráfico y la falta de un bienestar digno para las personas que habitan en ellas, ha permitido que se trunque esa imagen favorable con la que cuenta la ciudad, pues este contraste es bastante fuerte de mitigar.

Las autoridades cariocas, en su afán de poder estar adecuadamente listos para los próximos eventos a realizarse en la ciudad, han recaído en un grave error, puesto que han mostrado una contradicción entre lo que se quiere mostrar y lo que se vive realmente en la ciudad. Y este error no es más que la mala ejecución de las prioridades para sus habitantes, están pensando más en sus próximos visitantes, ya que se han gastado grandes sumas de dinero en infraestructuras que no han de ser disfrutadas por todos sus ciudadanos y que por el contrario, se puede decir que le están quitando años de bienestar económico y social.

Al finalizar estos eventos se observará un nuevo paisaje de la ciudad, no solo por su infraestructura vial y arquitectónica, sino también por los nuevos habitantes que vivirán en ella, ya que se está alejando cada vez más de la zona rural a sus principales pobladores, los cariocas, dado el crecimiento que se está dando en la ciudad.

En tercer lugar, se aprecia cómo la cultura ha cambiado considerablemente su impacto, ya que aunque siempre ha estado presente en las relaciones internacionales de los Estados, ésta no era visible anteriormente como sí lo es hoy en día y ello se refleja en la importancia que ha llegado a tener logrando establecerse como punto primordial de negociación entre los entes sub-estatales.

Esta importancia de la cultura principalmente en los Estados, ha sido posible gracias a la ampliación que se dio en la agenda de las relaciones internacionales con la *interdependencia compleja* de Robert Keohane y Joseph Nye, ya que se cambian en cierta forma los objetivos de las conocidas *high politics* y *low politics*, pues hoy en día la supervivencia del Estado, es decir su seguridad nacional, no es el único tema importante para la nación, se incluyen objetivos como asuntos sociales, económicos, culturales y hasta religiosos, temas que años atrás se consideraban de *low politics* y no eran primordiales para el Estado y que hoy en día sí lo son.

Este cambio es debido a la nueva estructura que se maneja en el escenario internacional, puesto que son otras las preocupaciones establecidas en la agenda de las relaciones internacionales. La cultura por su parte “está cada vez más presente en las relaciones internacionales de los países, ya que es una de las dimensiones de la vida que genera mayor identidad, reconocimiento e intercambio y que puede contribuir a la disminución de la inequidad en nuestras sociedades” (SEGIB, 2012, pág. 9)

Rio ha cautivado a la sociedad internacional con sus paisajes y su cultura como se mencionó anteriormente; sin embargo, los negocios también han tenido cabida en este punto, puesto que la ciudad se ha venido transformado y ha logrado contar con la instalación de importantes empresas nacionales e internacionales, permitiendo que Rio de Janeiro sea hoy en día un centro de negocios por excelencia en distintos ámbitos. Su preservación del medio ambiente, la han hecho cautivadora tanto para personas como compañías que se preocupan por la recuperación y estabilidad de éste.

En cuanto al desarrollo de la Diplomacia Cultural en Rio, se puede decir que está sí existe y que ha sido mecanismo de ayuda para la internacionalización de la ciudad, debido a que la Secretaria Municipal de Cultura (SMC), no solo se ha encargado de expandir la cultura sino que realiza un entendimiento mutuo entre personas para que éstas (los cariocas) valoren la cultura de su ciudad, la amen y así a través de ellos sea otro medio para que pueda exportarse.

Para concluir, esta investigación es reflejo de que Rio de Janeiro es una ciudad que por excelencia es un terreno cultural idóneo para escuchar a las demás naciones y ciudades del mundo, es un territorio intercultural, lo cual le ha permitido que con el pasar de los años

se despierte un interés cada vez mayor por parte de la sociedad internacional, no solo para ser visitada sino también para entablar negocios en la ciudad y con sus habitantes. Rio es una ciudad que le abre las puertas al mundo y el mundo está cada vez más pendiente de ella.

## BIBLIOGRAFÍA

Confederação Nacional de Municípios - CNM, (2011). *As Áreas Internacionais dos Municípios Brasileiros: Observatório da Cooperação Descentralizada – Etapa 1*. Brasília: Confederação Nacional de Municípios. Disponible en: [http://www.cnm.org.br/index.php?option=com\\_docman&task=doc\\_download&gid=494&Itemid=239](http://www.cnm.org.br/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=494&Itemid=239)

Confederação Nacional de Municípios - CNM, (2008a.). *Atuação Internacional Municipal: Estratégias para Gestores Municipais Projetarem Mundialmente sua Cidade*. Brasília: Confederação Nacional de Municípios – Portal. Disponible en: [http://www.cnm.org.br/index.php?option=com\\_mijosearch&view=search&filter=1&query=Atua%C3%A7%C3%A3o+Internacional+Municipal%3A+Estrat%C3%A9gias+para+Gestores+Municipais+Projetarem+Mundialmente+sua+Cidade&Itemid=419](http://www.cnm.org.br/index.php?option=com_mijosearch&view=search&filter=1&query=Atua%C3%A7%C3%A3o+Internacional+Municipal%3A+Estrat%C3%A9gias+para+Gestores+Municipais+Projetarem+Mundialmente+sua+Cidade&Itemid=419)

De Lima, G. (2011). *Atuação Global Municipal: Dimensões e Institucionalização*. Brasília: Confederação Nacional de Municípios. Disponible en: [http://www.cnm.org.br/images/stories/DestaquesAreastecnicas/Internacional/Atuao\\_Global\\_Municipal.pdf](http://www.cnm.org.br/images/stories/DestaquesAreastecnicas/Internacional/Atuao_Global_Municipal.pdf)

De Zapata. E. (2007). *Manual práctico para internacionalizar la ciudad* (Vol. I). Barcelona: s.n. Disponible en: <http://www.regionalcentrelacundp.org/images/stories/DESCENTRALIZACION/manualpractico.pdf>

Economy Intelligence Unit . (2011). *Índice de Ciudades Verdes de América Latina* . Munich: Siemens AG. Disponible en: [http://www.siemens.com/press/pool/de/events/corporate/2010-11-lam/Study-Latin-American-Green-City-Index\\_spain.pdf](http://www.siemens.com/press/pool/de/events/corporate/2010-11-lam/Study-Latin-American-Green-City-Index_spain.pdf)

Giddens, A. (2003). *Un mundo desbocado: los efectos de la globalización en nuestras vidas*. Mexico D.F: Editorial Taurus.

Michelman, H., y Soldatos, P. (Eds) (1990) *Federalism and international relations: the role of subnational units*. Oxford: Clarendon Press.

Morgenthau, H. (1993). *Politics Among Nations: The Struggle for Power and Peace*. New York: McGraw – Hill.

Nye, J. (2004). *Soft power the means to success in world politics*. New York: Public Affairs.

Olaya, S., Vélez, J. y Arévalo, C. (2011). *Ocaña le apuesta a su internacionalización. Estrategia para la promoción del desarrollo socioeconómico, competitivo, político e institucional de su territorio*. Bogotá: Alcaldía de Ocaña. Universidad del Rosario.

Universidad de los Andes. (2010). *El poder del poder suave: ¿cómo fortalecer las relaciones internacionales a través de la diplomacia cultural? Relatoría*. Bogotá: Universidad de los Andes.

Universidad del Rosario e Inteligencia de Negocios. (2013). *Ranking de Ciudades Latinoamericanas para la Atracción de Inversiones. Informe Oficial*. Bogotá: Universidad del Rosario – Centro de Pensamientos en Estrategias Competitivas (CEPEC). Disponible en: [http://www.urosario.edu.co/urosario\\_files/9d/9d96f884-d433-45a8-947b-4e9877596f63.pdf](http://www.urosario.edu.co/urosario_files/9d/9d96f884-d433-45a8-947b-4e9877596f63.pdf)

Yúdice, G. (2002). *El recurso de la Cultura: Usos de la cultura en la era global*. Barcelona: Gedisa, S.A.

## Capítulos de Libros

Aguirre, I. (2000). ¿Qué sentido tiene hablar de paradiplomacia? Una encuesta intertextual en torno a un neologismo polisémico. En Francisco, A y Michael, K. (Eds.) *Paradiplomacia. Las Relaciones Internacionales de las Regiones*. (203-235). Barcelona: Marcial Pons

Delgado, Carlos. (1990). Fundação da Cidade. En Rio de Janeiro: Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro – Secretaria Municipal de Cultura. (Eds) *História da Cidade do Rio de Janeiro*. (págs. 23-30). Brasil. Disponible en: [http://www.rio.rj.gov.br/dlstatic/10112/4204210/4101378/historia\\_cidade\\_rio\\_janeiro.pdf](http://www.rio.rj.gov.br/dlstatic/10112/4204210/4101378/historia_cidade_rio_janeiro.pdf)

Keohane, R. y Nye, J. (1988). Realismo e interdependencia compleja. En H. Cardoso (Trad.), *Poder e interdependencia: La política mundial en transición*. (págs. 39-57). Buenos Aires: Grupo Editorial Latinoamericano.

Pimentel, Zainer. (2008). Brasil. El régimen jurídico municipal. En Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM (Eds.), *Régimen Jurídico Municipal en Iberoamérica*. (págs.57-93) México: Universidad Nacional Autónoma de México. Disponible en: <http://biblio.juridicas.unam.mx/libros/6/2545/2.pdf>

## Publicaciones Periódicas Académicas.

Carmona, A. M. (2008). La ciudad de los contrastes: Rio de Janeiro, la construcción de su imagen. En *Revista de Filología Románica*, VI (2), 47-54. Disponible en: <http://revistas.ucm.es/index.php/RFRM/article/view/RFRM0808330047A>

Cull, N. (2009). Diplomacia Pública: Consideraciones teóricas. En *Revista mexicana de política exterior*, 55-92. Disponible en: <http://201.147.150.252:8080/jspui/handle/123456789/2546>

- Dias, R. (2011). Paradiplomacia y turismo en las redes de ciudades del Mercosur. En *Estudios y Perspectivas en Turismo*. 20 (6), 1408-1430. Disponible en: <http://www.estudiosenturismo.com.ar/PDF/V20/N06/v20n6a10.pdf>
- Koonings, K., & Veenstra, S. (2007, Julio – Septiembre). Exclusión Social, actores armados y violencia urbana en Rio de Janeiro. En *Foro Internacional*, XLVII (3), 616-638. Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=59911150006>
- Milani, C., & Ribeiro, M. C. (2010). Paradiplomacia y proyección internacional de las ciudades brasileñas: la elaboración del concepto de "gestión internacional local". En *Geopolítica*, 1 (1), 23-40. Disponible en: <http://www.paradiplomacia.org/upload/downloads/5b8bf0e006b7b24cb7e809b3a81230d2paradiplomacia%20y%20proyecci%C3%B3n%20internacional.pdf>
- Molano, O. L. (2007, Mayo). Identidad cultural un concepto que evoluciona. En *Revista Opera*, (7), 69-84. Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=67500705>
- Muxica, L. (2011, Abril). La favela como espacio de exclusión social en la ciudad de Rio de Janeiro. En *EURE*, 37 (110), 117-132. Disponible en: <http://www.eure.cl/numero/la-favela-como-espacio-de-exclusion-social-en-la-ciudad-de-rio-de-janeiro/>
- Paz, S. (2005, Abril-Junio). Gestión estratégica y posicionamiento de ciudades. La marca de ciudad como vector para la proyección internacional. En *Revista Venezolana de Gerencia*, 10 (30), 117-195. Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=29003002>
- Saddiki, S. (2009, Diciembre). El papel de la diplomacia cultural en las relaciones internacionales. En *CIDOB d'Afers Internacionals*.(88), 107-118. Disponible en: <http://www.raco.cat/index.php/RevistaCIDOB/article/view/164488>

Salomón, M., & Nuñez, C. (2007, Janeiro-Junho). A Ação Externa dos Governos Subnacionais no Brasil: Os Casos do Rio Grande do Sul e de Porto Alegre. Um Estudo Comparativo de Dois Tipos de Atores Mistos. En *Contexto Internacional*, 29 (1), 99-147. Disponible en: <http://www.scielo.br/pdf/cint/v29n1/a04v29n1>

Taupier, O. (2010, Enero-Junio) Integración desde lo micro: paradiplomacia y comunicación en el escenario latinoamericano. En *Diálogos de la comunicación* (79), 1-9. Disponible en: <http://www.paradiplomacia.org/upload/downloads/768f3511594db9fa7d41c80c521e5eaa79taupieromar.pdf>

Zeraoui, Z. (2011). Diplomacia paralela y las relaciones internacionales de las regiones. En *Desafíos*, 23 (1) 59-69. Disponible en: <http://revistas.urosario.edu.co/index.php/desafios/article/view/1612>

### **Publicaciones Periódicas no Académicas**

Barón, F. (2014, 8 de Enero). Rio de Janeiro Reinventado. *El País*. Disponible en: [http://elpais.com/elpais/2014/01/06/eps/1389032196\\_782408.html?rel=rosEP](http://elpais.com/elpais/2014/01/06/eps/1389032196_782408.html?rel=rosEP)

Rio de Janeiro 2015: Un Mundial entre favelas. (2013, 7 de Noviembre). *El Diario*. Disponible en: [http://www.eldiario.es/desalambre/Fotogaleria-Mundial-favelas\\_12\\_194350564.html](http://www.eldiario.es/desalambre/Fotogaleria-Mundial-favelas_12_194350564.html)

IBM convierte a Río en una “smartcity”. (2013, 12 de Marzo). *El País*. Disponible en: [http://tecnologia.elpais.com/tecnologia/2012/03/16/actualidad/1331890089\\_208324.html](http://tecnologia.elpais.com/tecnologia/2012/03/16/actualidad/1331890089_208324.html)



Observatorio Vasco de la Cultura. (2010, Julio 20). Estudio Diplomacia Cultural. En *Kulturaren Euskal Behatokia*. 3-10. Disponible en: [http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-9803/es/contenidos/informacion/keb\\_publicaciones\\_otros\\_inform/es\\_publicac/adjuntos/diplomacia\\_cultural.pdf](http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-9803/es/contenidos/informacion/keb_publicaciones_otros_inform/es_publicac/adjuntos/diplomacia_cultural.pdf)

O Melhor do Rio. (2014, Abril) *Revista Guia do Rio*, págs 28-47. Disponible en: <http://www.rioguiarioficial.com.br/assets/home/downloads/guia-abril.pdf>

Quintero, J. (2010, 18 de Diciembre). La singular estrategia de paz en las favelas de Río de Janeiro. *El Tiempo*. Disponible en: <http://m.eltiempo.com/mundo/latinoamerica/la-singular-estrategia-de-paz-en-las-favelas-de-ro/12010831>

Wakefield, J. (2013, 20 de Agosto). Así serán las ciudades inteligentes del Futuro. *BBC Mundo*. Disponible en: [http://www.bbc.co.uk/mundo/noticias/2013/08/130819\\_ciudades\\_inteligentes\\_jw\\_nm.shtml](http://www.bbc.co.uk/mundo/noticias/2013/08/130819_ciudades_inteligentes_jw_nm.shtml)

## Otras Publicaciones

Andreatta, V., Chiavari, M.P., y Rego, H. (2009, Diciembre). O Rio de Janeiro e a sua orla: história, projetos e identidade carioca. En: *Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro* Disponible en: [http://portalgeo.rio.rj.gov.br/estudoscariocas/download/2418\\_O%20Rio%20de%20Janeiro%20e%20sua%20orla.pdf](http://portalgeo.rio.rj.gov.br/estudoscariocas/download/2418_O%20Rio%20de%20Janeiro%20e%20sua%20orla.pdf)

Asociación de Ciudades Hermanas de América. A. C. (2012) *Quienes Somos*. En *Asociación de Ciudades Hermanas de América*. Disponible en: <http://ciudadeshermanasdeamerica.org/quienessomos.php#.UZu8PBqZvUl>

Biblioteca Luís Angel Arango. (s.f). Globalización. En *Biblioteca Virtual*. Disponible en:  
<http://www.banrepultural.org/blaavirtual/ayudadetareas/economia/econo34.htm>

Bueno, M. (2008, 8 de Julio). Origem da palavra "carioca". [Web log post]. Disponible en la página web: <http://emdiacomalp.wordpress.com/2008/07/08/origem-da-palavra-%E2%80%9Ccarioca%E2%80%9D/>

Bruguè, J. (2008). *Las ciudades como actores políticos en las relaciones internacionales*. (Tesis Doctoral). Barcelona. Recuperada del Repositorio institucional de la Universidad Autónoma de Barcelona.

BBrasil (2005). *Los cariocas*. En: BBrasil.com. Disponible en:  
<http://www.bbrasil.com/es/offerte/cariocas-ofertas-cama-e-cafe.html>

Cámara Brasil – China CCIB (2013). Saiba como foi o evento: Simpósio de Cooperação Rio de Janeiro – Beijing. En: *Cámara Brasil – China*. Disponible en:  
<http://www.camarabrasilchina.com.br/noticias-e-publicacoes/noticias/noticias-sobre-negocios-com-a-china/simposio-de-cooperacao-rio-de-janeiro-beijing>

Carnavales-Brasil.com. (s.f). Carnaval de Brasil la reflexión de una cultura. En *carnavales-Brasil*. Disponible en: <http://www.carnavales-brasil.com/brasil/carnaval/>

Castro, V., y Piscitelli, A. (2005). George Yúdice. Usos de la cultura global. En *Educ.ar*  
Disponible en:  
<http://www.educ.ar/sitios/educar/recursos/ver?id=115816&referente=docentes>

Confederação Nacional de Municípios.- CNM. (2013). Quem Somos. En: *Confederação Nacional de Municípios*. Disponible en:  
[http://www.cnm.org.br/index.php?option=com\\_content&view=article&id=23&Itemid=199](http://www.cnm.org.br/index.php?option=com_content&view=article&id=23&Itemid=199)

Cusipuma, J. R. (2010). El posicionamiento de las entidades sub-nacionales en el escenario internacional. En *Jornadas de Relaciones Internacionales "Poderes emergentes: ¿Hacia nuevas formas de concertación internacional? Área de Relaciones Internacionales – FLACSO.* Disponible en: <http://paradiplomacia.org/upload/downloads/1f9fe51cc2fe5b6bd4c1a3fd8e2bd109c-usipuma-paradiplomacia-el-posicionamiento-de-las-entidades.pdf>

Encyclopedia Britanica. (2014) Olympic Games. En: *Encyclopedia Britanica.* Disponible en: <http://global.britannica.com/EBchecked/topic/428005/Olympic-Games>

FIFA. (2007, 30 de Octubre). Candidatura de Brasil Informe del Grupo de Inspección de la Copa Mundial de la FIFA 2014. En *FIFA.com.* Disponible en: [http://es.fifa.com/mm/document/affederation/mission/62/24/78/inspectionreport\\_s\\_24851.pdf](http://es.fifa.com/mm/document/affederation/mission/62/24/78/inspectionreport_s_24851.pdf)

Habitat International Coalition. (s.f.). Comienza el 5° Foro Urbano Mundial en Rio de Janeiro. Síntesis de la programación incluyendo actividades de HIC. En: *Habitat International Coalition.* Disponible en: <http://www.hic-al.org/eventos.cfm?evento=857>

Harvard Kennedy School. (2014). Joseph Nye Profile. En: *Harvard Kennedy School.* Disponible en: <http://www.hks.harvard.edu/about/faculty-staff-directory/joseph-nye>

Institute of Cultural Diplomacy – [ICD] (s.f.). Cultural diplomacy. En *Institute of Cultural Diplomacy.* Disponible en: <http://www.culturaldiplomacy.org/culturaldiplomacynews/index.php?Academic-Articles#cpid413>

Join rio. (2007). Estudiar en Rio de Janeiro. En: *Join Rio*. Disponible en: <http://www.joinrio.com/ES/rio-es/vivir-rio-janeiro/estudiar>

Hedrick-Wong, Y. (2012). MasterCard Global Destination Cities Index. En: *MasterdCard Worldwide*. Disponible en: [http://newsroom.mastercard.com/wp-content/uploads/2012/06/MasterCard\\_Global\\_Destination\\_Cities\\_Index\\_2012.pdf](http://newsroom.mastercard.com/wp-content/uploads/2012/06/MasterCard_Global_Destination_Cities_Index_2012.pdf)

Marx, V. (Julio de 2008). *Las ciudades como actores políticos en las Relaciones Internacionales*. (Tesis Doctoral) En: *paradiplomacia.org*. Disponible en: <http://paradiplomacia.org/upload/downloads/4cc5d864aef210038efb2ce3e8d0db6ctesisdoctoral-max.pdf>

Ministério do Turismo do Brasil. (2013, Agosto 28). Estrangeiro que visita o Brasil deseja voltar. En *Ministério do Turismo*. Disponible en: [http://www.turismo.gov.br/turismo/noticias/todas\\_noticias/20130828.html](http://www.turismo.gov.br/turismo/noticias/todas_noticias/20130828.html)

Montiel, E. (2010, Julio). Diplomacia Cultural. Un enfoque estratégico de política exterior para era intercultural. En: *UNESCO*. Disponible en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001906/190623s.pdf>

Organización de los Estados Americanos – OEA, (s.f.). El sistema jurídico de Brasil. En: *Organización de los Estados Americanos*. Disponible en: [http://www.oas.org/juridico/MLA/sp/bra/sp\\_bra-int-des-ordrjur.pdf](http://www.oas.org/juridico/MLA/sp/bra/sp_bra-int-des-ordrjur.pdf)

Pensamiento y opiniones. (2012, Febrero 14). Sociedad Carioca. [Web log post]. Disponible en la página web: <http://pensamientosyopiniones.wordpress.com/2012/02/14/sociedad-carioca/>

Portal da Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro. (s.f.). Rio: Um olhar no tempo. En: *Portal da Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro*. Disponible en: [http://www0.rio.rj.gov.br/rio\\_memoria/](http://www0.rio.rj.gov.br/rio_memoria/)

Prefeitura do Rio de Janeiro. (2013). Plano Estratégico da Prefeitura do Rio de Janeiro 2013-2016. Pós2016: O Rio mais integrado e competitivo. En *Prefeitura do Rio de Janeiro*. Disponible en: [http://www.conselhodacidade.com/v3/Book\\_PlanejamentoEstrategico-p2016/index.html](http://www.conselhodacidade.com/v3/Book_PlanejamentoEstrategico-p2016/index.html)

Prefeitura do Rio de Janeiro. (2013a, Enero 24). Porto Maravilha Rio de Janeiro – Proyecto Presentation. En *Prefeitura do Rio de Janeiro*. Disponible en: <http://portomaravilha.com.br/web/esq/mnuBrieFing.aspx>

Prefeitura do Rio de Janeiro. (2013b, Julio 5). “Coordenadoria de Relações Internacionais” – Quem somos. En. *Prefeitura do Rio de Janeiro*. Disponible en: <http://www.rio.rj.gov.br/web/gbp/quem-somos>

Prefeitura do Rio de Janeiro. (2009c, Julio 28). Conheça a Secretaria Municipal de Cultura. En: *Prefeitura do Rio de Janeiro*. Disponible en: <http://www.rio.rj.gov.br/web/smc/conheca-a-secretaria>

Sánchez, M. S., & Dalama, J. M. (Abril de 2012). Identidad Cultural Latinoamericana desde la perspectiva de José Martí. En *Eumed.net*. Disponible en: <http://www.eumed.net/rev/cccss/20/sgdb.html>

Secretaría General Iberoamericana [SEGIB]. (2012). La Diplomacia Cultural en Iberoamérica. Los Trazos de una Agenda. Cádiz. En: *Secretaría General Iberoamericana*. Disponible en: <http://segib.org/cooperacion/files/2012/10/Conclusiones-Diplomacia-Cultural-Iberoamerica.pdf>

Smith, C. (2014). The Biggest Sponsors Of Brazil's 2014 World Cup Spend Big To Engage With Fans. En: *Forbes*. Disponible en: <http://www.forbes.com/sites/chris-smith/2014/06/12/the-biggest-sponsors-of-brazils-2014-world-cup/>

Rio2013. (2013). Preguntas Frecuentes. En: *Rio2013*. Disponible en: <http://www.rio2013.com/es/tire-suas-duvidas/conheca-a-jmj>

Rio2016. (s.f.). Preguntas Frecuentes En: *Rio2016.org*. Disponible en: <http://www.rio2016.org/>

Rock in Rio. (s.f.). Historia. En: *Rock in Rio*. Disponible en: <http://rockinrio.com/rio/es/rock-in-rio/historia/>

Silva, C. J. (2005). *A paradiplomacia no Brasil: o caso do Rio Grande do Sul*. (Tesis de Maestría.) Recuperada del Repositorio institucional de la Universidad Federal de Rio Grande del Sur.

Sister City Foundation. (s.f.). Cidades Irmãs. En: *Sister City Foundation*. Disponible en: <http://www.atlantariofoundation.org/br/noticia/cidades-irmas.html>

Vigevani, T. (2004) El marco jurídico institucional para la gestión internacional de los actores subnacionales gubernamentales en Brasil. En *Integración y Comercio*, 27-46. Disponible en: [http://www.cedec.org.br/files\\_pdf/Elmarcojuridicoeinstitucionalparalagestion.pdf](http://www.cedec.org.br/files_pdf/Elmarcojuridicoeinstitucionalparalagestion.pdf)

Visitando Brasil. (2010) ¿Quiénes son los cariocas? En: *Visitando Brasil.com* .Disponible en: <http://www.visitandobrasil.com/rio-janeiro/vida-rio/quienes-son-cariocas.html>

## ANEXOS

**Anexo 1. Tabla. Eventos Internacionales en Rio de Janeiro.**

<b>Eventos Internacionales en Rio de Janeiro</b>			
<b>Tipo</b>	<b>Nombre</b>	<b>Objetivo</b>	<b>Fecha</b>
<b>POLÍTICO</b>	Cumbre de la Tierra o Eco 92	Evento de Naciones Unidas, al cual asistieron 170 jefes de Estado y de Gobierno, alrededor de 22.000 representantes de ONG y unas 2000 personas que participaron en la cumbre, el objetivo de esta cumbre fue discutir y entablar las bases de una política medio ambiental. (Portal da Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro)	3 y el 14 de Junio de 1992
	V Foro Urbano Mundial (FUM)	Organizado por el Programa de Naciones Unidad para los Asentamientos Humanos UN-HABITAT en este evento participaron representantes de gobiernos nacionales y locales, ONG, expertos, académicos, ciudadanos y organizaciones de todo el mundo, el objetivo de este foro que se realiza cada 2 años es examinar uno de los temas más apremiantes que enfrenta la humanidad: la acelerada urbanización y sus impactos en comunidades, ciudades, economía y políticas. (Habitat International Coalition)	22 al 26 de Marzo de 2010
	Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible o Rio+20	Este evento contó con la participación de 100 Jefes de Estado y de Gobierno, miles de participantes del sector privado, ONG y la sociedad civil, la cual tuvo una importante participación durante esta conferencia. “La Cumbre de la Tierra en Río en 1992 sentó las bases. Río +20 es una nueva oportunidad para pensar de manera global a fin de que todos podemos actuar a nivel local para asegurar nuestro futuro común” (Naciones Unidas)	20 al 22 de Junio de 2012
	Juegos Panamericanos	Es un evento en que deportistas de todo el continente americano participan en múltiples disciplinas, para el Estado Brasileiro era la segunda vez que se realizaba	12 al 29 de Junio de



DEPORTIVO		<p>este evento, ya que en 1963 estos tuvieron lugar en la ciudad de Sao Paulo. La elección de Rio de Janeiro como sede de este evento deportivo se dio en el año 2002 venciendo a la ciudad texana de San Antonio en Estados Unidos, 5 años fueron necesarios para que la ciudad se adecuara, reformara y organizara este evento. Participaron 42 países, 53 atletas en 42 modalidades. (Portal da Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro)</p>	2007
	Copa Mundial de Fútbol – FIFA	<p>El torneo internacional más significativo de fútbol masculino en el que participan las selecciones nacionales más importantes del mundo. La 20ª edición tendrá lugar en el país Brasilerero, siendo la segunda vez para esta nación en que es anfitriona de este evento deportivo. El 30 de Octubre de 2007, el Comité Ejecutivo de la FIFA decide que la Confederación Brasileira de Futbol -CFB será quien organizará la Copa Mundial de la FIFA 2014. (FIFA, pág. 5)</p> <p>Se debe tener en cuenta que LA CFB propuso 18 ciudades candidatas y la FIFA solo eligió 12, entre ellas la ciudad carioca, pues Rio de Janeiro además de ser una ciudad turística juega un importante papel en este evento, ya que en ella se encuentra uno de los estadios más emblemáticos no solo para la nación sino para el futbol mundial también y en el cual se celebrará la final de este mundial. (FIFA, pág. 16)</p>	12 de Junio al 13 de Julio de 2014
	Juegos Olímpicos y Paraolímpicos	<p>Es el mayor evento deportivo internacional multidisciplinario en el que participan atletas de diversas partes del mundo. Los Juegos Olímpicos son considerados la competición más importante del mundo deportivo, con más de 200 naciones participantes. (Encyclopedia Britanica)</p> <p>La elección de la ciudad anfitriona para la 121ª Sesión del Comité Olímpico Internacional, se dio en la asamblea general de la entidad, en Copenhague, Dinamarca, el 2 de octubre de 2009. Río ganó la ronda final de votaciones por 66 votos contra 32 de la otra</p>	5 al 21 de Agosto 2016.

		finalista, Madrid. Se escogió a la ciudad carioca para realizar estos juegos ya que el pueblo brasileño se ha conocido mundialmente por su manera de celebrar el deporte, por sus instalaciones y por ser un destino único para celebrar este evento por primera vez en Sudamérica (Rio2016 )	
RELIGIOSO	Jornada Mundial de Juventudes	Esta jornada más que un encuentro que reúne miles o hasta millones de jóvenes de todo el mundo, da testimonio de una iglesia católica viva y en constante renovación. El 19 de Agosto de 2011 el papá Benedicto XVI proclamo que la próxima sede sería la ciudad de Rio de Janeiro, por 6 días la ciudad contara con diversas expresiones culturales además de la primera visita a Suramérica del Papa Francisco, quien será quien presida este evento. (Rio2013)	23 al 28 de Julio de 2013.
MUSICAL	Rock in Rio	Es el festival de música más grande del mundo y con público más variado. Mucho más que un evento musical, se volvió completo e incluyente al abordar temas como sustentabilidad y responsabilidad socio-ambiental. Y asumió el compromiso de concienciar as personas que, con pequeñas actitudes cotidianas, es posible hacer del mundo un lugar mejor. (Rock in Rio )	13 al 22 de Septiembre de 2013.

Tabla elaborada por la autora del presente trabajo de grado con base en la información de las fuentes citadas anteriormente.

## Anexo 2. Ciudades en el mundo con las que Rio de Janeiro está hermanada (2011)

Continente	País	Ciudad
América del Sur (3)	Argentina	Buenos Aires
	Venezuela	Caracas
Centroamérica (1)	Costa Rica	San José
América del Norte (2)	Estados Unidos	Newark - New Jersey
		Atlanta - Georgia
África (2)	Túnez	Túnez
	Senegal	Rufisque
Europa (13)	España	Barcelona
	Francia	Nantes
		Saint.Tropez
	Inglaterra	Liverpool
	Ucrania	Kiev
	Portugal	Coimbra
		Guimarães
		Espinho
		Arganil
		Cabeceiras de Basto
		Santo Tirso
		Vila Nova de Gaia
		Olhão
Asia (5)	Corea del Sur	Seúl
	Japón	Kobe
	Rusia	San Petersburgo
	Turquía	Estambul
	Israel	Jerusalén

Fuente: Tabla elaborada por la autora del presente trabajo de grado con en la información de (CNM 2011, págs. 108-112)